TOURISMUS

aigues-mortes

Ici nous avons le temps

©David Chochoi

Tourismusmagazin Deutsch 2022

ot-aiguesmortes.com

VORWORT

Willkommen in Aigues-Mortes, der mittelalterlichen Festungsstadt, die Ludwig der Heilige erbauen ließ. Als Anerkennung ihrer geschichtlichen und kulturellen Bedeutung wurde ihr das Label „Grand Site Occitanie" verliehen.

Unter der Sonne der Camargue, nur 5 Minuten von den Stränden des Mittelmeers entfernt, bgrüßen wir Sie zu einem erlebnisreichen Aufenthalt!
Entdecken Sie die Stadtmauer und das einzigartige kulturelle und architektonische Erbe der Stadt, die für ihr touristisches Angebot im Weintourismus mit dem Label „Vignobles & Découvertes" ausgezeichnet wurde. Schlendern Sie durch die Gassen und lassen Sie sich überraschen vom Angebot in den Geschäften.
Genießen Sie die regionalen Erzeugnisse, die den Reichtum der Gastronomie der Camargue ausmachen.

Machen Sie Ausflüge auf den Wander- und Radwegen und lassen Sie sich in der Sumpflandschaft von einem Schwarm Flamingos, einer Stierherde oder davongaloppierenden Pferden überraschen. Bewundern Sie die Salzgärten, ihre rosafarbenen Salzteiche und Salzpyramiden, die „camelles" genannt werden.

Hier in Aigues-Mortes scheint die Zeit manchmal stillzustehen, hier werden Sie den Alltag vergessen. .

Der Bürgermeister
Die Leiterin des Tourismusbüros
Josiane Rosier

6 BEREICHERNDES KULTURGUT

7 4 gute Gründe, Aigues-Mortes zu lieben
8-9 Stadtplan
10-13 Rundgang
14-19 2000 Jahre Geschichte in Aigues-Mortes
20-21 Eine Entscheidungshilfe: Los geht's!
22-23 Stadtführungen – Quiz

24 KUNST UND HANDWERK

25 Künstlerporträts
26 Galerien & Handwerker
27 Die Kapelle der Kapuziner

28 NATUR ERLEBEN

29 Naturräume entdecken
30-31 Wanderungen zu Fuß oder mit dem Fahrrad
32 Sehenswerte Naturstätten
33 Radtouren

INHALT

34 JEDEM SEINE CAMARGUE

35 Besuch einer Manade
36 Ausfahrten mit Kutschen und Geländewagen
37 Ausfahrten mit Geländewagen
38-39 Ausreiten
40-41 Die Camargue in 6 Schnappschüssen
42 Auf den Kanälen
43 Camet d'escales

44 FREIZEIT UND AKTIVITÄTEN

45 Freizeit und Gärten
46 Freizeit und sportliche Aktivitäten
47 Ausflüge auf dem Meer
48 Ausgehen und Veranstaltungen
49 Spa und Wellness

50 VOM ERZEUGER AUF DEN TELLER

50-51 Der Markt und Rezepte der Großmutter
52-53 Weinberge und Weingüter
54-60 Restaurants
61 Les Indiennes de Nîmes

62 ADRESSBUCH

62-64 Geschäfte
65 Immobilienmakler
66 Anreise und Mobilität
67 Taxi
68-70 Medizinische Dienste und nützliche Telefonnummern
71 Plan der Camargue

IHR PFLICHTPROGRAMM

©OT-aiguesmortes

Im Slow Rhythmus
auf der Via Rhôna

©OT-aiguesmortes

Eine Reise durch
die Zeit in Aigues-Mortes

©camille.grangeon

Einkaufsbummel
auf dem Markt

©OT-aiguesmortes

Besuch bei einem Stier- und Pferdezüchter

Die Fougasse von Aigues-Mortes probieren

Sonnenaufgänge und Sonnenuntergänge bewundern

Eine Weinprobe der „Sables de Camargue“

Den Zauber der Salzgärten bestaunen

Vogelbeobachtung im Naturschutzgebiet

BEREICHERNDES KULTURGUT

© mark thompson

4 gute Gründe AIGUES-MORTES ZU LIEBEN

1 DEM LEBEN SEINEN LAUF LASSEN

Hier ist nichts dringend. In Aigues-Mortes haben wir Zeit! Die Festungsmauer schützt die Stadt seit 800 Jahren. Lassen auch Sie sich erfassen von diesem jahrhundertealten Rhythmus.

2 DIE FREUDEN DER NATUR GENIESSEN

Direkt vor der Stadtmauer erlebt man Landschaften, die vom Wasser geformt und vom Menschen gezähmt wurden. Lassen auch Sie sich begeistern vom Licht des Südens, das sich in den Sümpfen und Lagunen spiegelt.

3 DIE MELODIE DER EINHEIMISCHEN

Der Akzent der Aiguemortais ist angenehm und vielversprechend. In jedem Gespräch vernehmen Sie ihren besonderen Dialekt. Freuen Sie sich auf Begegnungen mit den Menschen in Aigues-Mortes!

4 DIE LUST AM FEIERN

In Aigues-Mortes ist das ganze Jahr von Festen geprägt. Festivals, lokale Feste, Konzerte ... Freuen Sie sich auf diese Gelegenheiten, um die Lebensfreude und Geselligkeit der Einheimischen zu erleben

Ausmalbuch Aigues-Mortes

Nur im Tourismusbüro erhältlich – 5 €

Schatzsuche

Spielhefte für Kinder von 6 bis 14 Jahren
Anmeldung im Tourismusbüro – 3 €

Der Turm „Tour Carbonnière“, ein Zollturm aus dem Mittelalter, überragt eine außergewöhnliche Landschaft und ist tagsüber und nachts jederzeit zugänglich. Steigen Sie die Wendeltreppe hinauf bis zur Aussichtsplattform, die einen atemberaubenden Rundblick bietet. Inmitten von Sümpfen und Schilf können Sie die Vögel entdecken, die sich an ihre Umgebung anpassen, um sich zu schützen und Futter zu finden (siehe Seite 16).

DER STADTRUNDGANG

Das Tourismusbüro hat einen Rundgang durch die Stadt zusammengestellt (Dauer: 1h30, ca. 4 km), mit dem Sie keine Sehenswürdigkeit verpassen. Nehmen Sie Ihren Fotoapparat mit und folgen Sie der Route!

An der Fassade des Tourismusbüros erblicken Sie das Wappen von Aigues-Mortes.

1. **Das Wappen von Aigues-Mortes (26. April 1697 - Hozier):** Es zeigt den Heiligen Martin, den Beschützer der Könige Frankreichs, der seinen Mantel mit einem Bettler teilt.

2. **La Chapelle des Capucins:** Gehen Sie nach dem Verlassen des Tourismusbüros nach links zur Kapelle der Kapuziner, der die Statue von Ludwig IX., Saint Louis, den Rücken zukehrt. Die Kapuzinermönche erbauten diese Kapelle mit den Steinen des Hafendamms Môle de la Peyrade, die Ludwig XIV. ihnen schenkte. Sie wurde dem Heiligen Franziskus gewidmet und nach der französischen Revolution 1791 als Nationalgut verkauft. 1828 wurde sie in eine öffentliche Halle umgewandelt.

3. In der Mitte der Place Saint Louis erhebt sich über dem Brunnen die **Statue de Saint Louis (1849)**. Dieses Standbild wurde von James Pradier zur Erinnerung an die Kreuzzüge geschaffen. König Ludwig IX. (Ludwig der Heilige) ist an einen Anker gelehnt, mit seiner Krone und einem Kettenhemd bekleidet. Die 3,25 m hohe Statue steht auf einem mit Delfinen geschmückten Sockel.

4. Gehen Sie zur Rue Jean Jaurès. Am Beginn der Straße erblicken Sie rechts die Kirche **Notre Dame des Sablons (13. Jh.)**. Die erste Kirche aus Holz und Schilf wurde 1183 erbaut.
1246 wurde die Kirche mit Spitzbogen aus Stein neu erreichtet. Ludwig IX. kniete hier 1248 nieder, bevor er zum Kreuzzug aufbrach. Die Glasfenster aus dem 20. Jh. stammen von C. Viallat und B. Dhonneur.

5. **Haus Nr. 2 rue Jean Jaurès (17. Jh.):** Betrachten Sie die Fassade. Das Gebäude besitzt 9 Konsolen mit Frauenköpfen mit Diadem und Blättern (sie verteilen sich auf zwei Fassaden des Hauses) und Überreste von großen Fenstern mit Mittelpfosten

6. **Haus Nr. 19 rue Jean Jaurès (17. Jh.):** Blicken Sie nach oben. Dieses Gebäude ist mit korinthischen Pilastern mit Akanthusblättern und Konsolen mit S-Profil geschmückt.

7. **Haus Nr. 26 rue Jean Jaurès (Ende 18. Jh.):** am Ende der Straße. Das Gebäude ist mit 4 Scheitelsteinen an den Fensterbögen geschmückt. Die Frontseite zeigt Halbrelief-Figuren, die die 4 Jahreszeiten darstellen.

8. Gehen Sie zur Porte de la Gardette und bewundern Sie rechts in der Mitte eines kleinen Platzes den **Brunnen**. Er wurde am 12. April 1896 errichtet, um die Einführung der Trinkwasserversorgung in Aigues-Mortes zu feiern

9. **Porte de la Gardette:** Jahrhundertelang wurde dieses Tor von den Gardesoldaten bewacht, da es der einzige Zugang zur befestigten Stadt war.

10. Gehen Sie durch die Porte de la Gardette und dann nach links zum Parkplatz p1 und überqueren Sie die Straße in Richtung des Kanals. Dann gehen Sie nach links, wo Sie vor dem Kanal die **Statue l'Enfance de Bacchus** (Kindheit des Bacchus) erblicken.

...Die Statue wurde von dem Bildhauer Ferdinand Faivre für die Weltausstellung Paris 1900 geschaffen. Sie kam 1901 als Schenkung nach Aigues-Mortes. Im Zweiten Weltkrieg wurde die Statue von der deutschen Armee eingeschmolzen. Sie wurde schließlich mithilfe ihres ursprünglichen Sockels von Patrick Granier rekonstruiert.

11. Kehren Sie um und gehen Sie wieder durch die Porte de la Gardette. Dann gehen Sie nach rechts über die Place Anatole France und bewundern den „Turm der Beständigkeit“ **Tour de Constance (13. Jh.)**, der sich vor Ihnen erhebt. Dieser Wehrturm wurde zu Lebzeiten Ludwigs IX. um 1242 erbaut. Er diente als Leuchtturm, Wohnsitz und berüchtigtes Gefängnis.

12. Blicken Sie nach oben links, wo Sie die Warte, eine **„échauguette“**, erblicken. Dieser runde, überdachte Ausguck diente zur Überwachung des Wohnsitzes des Gouverneurs.

13. Gehen Sie nach links, wo Sie ein Gebäude mit einem Gewölbe erblicken, das **Logis du Gouverneur (16. Jh.)**. Dieses Patrizierhaus wurde vom Gouverneur de Civey anstelle des alten Königshauses erbaut, das im 15. Jh. durch einen Brand zerstört wurde.

14. **Haus-Nr. 22/24 Bd Int. Ouest (1679):** Gehen Sie geradeaus und dann nach links in die Rue Amiral Courbet. Das Gebäude wurde von den Konsuln für die Offiziere der Garnison erworben. Inschrift an der Fassade: „Mare de Deu de Montserrat“.

15. Gehen Sie auf dem Bd Intérieur Ouest weiter bis zum Tor **Porte des Remblais**. Dieses Tor wurde bis ins 18. Jh. Porte de Montpellier genannt und nach der Aufschüttung des Grabens Porte des Remblais.

16. An der Rue Sadi Carnot erblicken Sie das Gebäude **29 Bd Intérieur Ouest**. Das ehemalige Wohnhaus des „Lieutenant du Roy“ wurde im 20. Jh. vom Salzhersteller Salins du Midi erworben. An der Fassade erblicken Sie einen in den Stein gehauenen Walfisch.

17. **Tour des Bourguignons:** Gehen Sie den Bd Intérieur Ouest entlang bis zum Eckturm. Während des Konflikts zwischen Armagnac und Burgund im Jahr 1421 wurde eine ganze Garnison von Burgundern (Bourguignons) getötet. Es war im Winter und der Boden war gefroren. Um die Ausbreitung von Krankheiten zu vermeiden, wurden die toten Körper übereinandergelegt und eingesalzen! Erst nachdem die Böden aufgetaut waren, konnten die Leichname aus dem Turm geholt und begraben werden

18. Gehen Sie weiter auf dem Bd Intérieur Sud und durch das Tor **Porte de l’Organeau**. Es verdankt seinen Namen den Ankerplätzen im alten Hafen, denn an ihm sind Ringe (organeaux) zum Festbinden der Schiffe befestigt. Früher wurde es Tioule (Abwasserkanal) genannt.

Gargouille: Der Hauptzweck dieser Wasserspeier ist, das Wasser in einer gewissen Entfernung von der Mauer ablaufen zu lassen. Diese Wasserspeier haben die Form von Tierwesen: naturgetreue oder fantastische Darstellungen. An der Porte de l’Organeau ist dies ein Greifvogel halb Adler, halb Löwe, der einen Mann entführt

19. **La Porte des Moulins:** An diesem Tor befanden sich zwei Windmühlen, die an beiden Türmen befestigt waren.

20. **La Porte des Galions:** Das ursprünglich Porte de Portalet genanante Tor wurde in Porte des Galions umbenannt, weil es ein Ankerplatz an der Lagune Étang de la ville war.

21. **La Porte de la Marine:** Entlang dieses Tors wurden die Galeeren vertäut. Die Lagune war Liegeplatz und wurde Étang de Psalmodi genannt.

22. Gehen Sie durch das Tor Porte de la Marine und dann auf dem Boulevard Gambetta geradeaus. Zu Ihrer Rechten erblicken Sie die **Hausnummer 35, ein Gebäude aus dem 17. Jh.** Es ist das einzige Gebäude mit einem Arkadengang, dessen Decke der Boden des darüberliegenden Stockwerks ist. Seine Fassade hat Fenster mit Mittelstegen.

23. Gehen Sie zum Bd Intérieur Sud zurück und betrachten Sie das Tor **Porte de l'Arsenal**. Seinen Namen erhielt es durch die Nähe zur Place de l'Arsenal.

24. Gehen Sie an der Stadtmauer entlang bis zum Turm **Tour de la Poudrière**. Der einstige „Pulverturm" und dann „Pulvermagazinturm" verdankt seinen Namen der Nähe zum Pulver- und Munitionslager.

25. Gehen Sie weiter auf dem Bd Intérieur Est bis zum Tor **Porte de la Reine**. 1622 zogen Ludwig XIII. und Anna von Österreich durch dieses Tor in Aigues-Mortes ein.

26. **Gargouilles:** Gehen Sie durch die Porte de la Reine und drehen Sie sich um, damit Sie die Wasserspeier am Turm rechts sehen. Ein lauernder Löwe und andere Wasserspeier, die wilde Hunde darstellen. Diese Skulpturen entsprechend dem vorherrschenden Geschmack während der Regierungszeit von Philipp IV., genannt der Schöne (Philippe le Bel), letzter Bauherr der Stadtmauer (1285-1314).

27. Nehmen Sie den Chemin Bas de Peccais direkt gegenüber der Porte de la Reine. Zu Ihrer Linken erblicken Sie die **Glacière (die letzte noch vorhandene Kühlkammer, im 17. Jh. gab es noch 3)**. Einst war sie mit Erde bedeckt, um die Kühlung zu erhalten. In Ihrer Mitte befindet sich ein Brunnenloch.

28. **Kreuz von Méjeanet (1838):** Gehen Sie auf dem Chemin Bas de Peccais weiter bis zum Eingang des Mas de Méjeanet zu Ihrer Rechten. Dieses Kreuz gehörte dem Prior der weißen Büßer (L. Méjean) und wurde nach seiner Wahl angebracht.

29. **Kreuz von Bérénice (1852):** Gehen Sie zurück und durch das Tor Porte de la Reine, bis Sie zum Tour de Villeneuve kommen. Nehmen Sie den Bd Diderot und gehen Sie geradeaus weiter bis zum zweiten Kreisverkehr auf der Rue Bérénice. Dieses Kreuz gehörte dem Prior der grauen Büßer (B. Bachain) und wurde nach seiner Wahl angebracht.

30. Gehen Sie zurück und dann in Richtung des Eckturms an der Nord-Ost-Ecke der Stadtmauer. Hier befindet sich der **Tour de Villeneuve**. Es war der erste Turm, der erbaut wurde. Zuerst wurde er Maskenturm, „Tour des Masques", genannt und später nach General Romieu de Villeneuve, einem Gefolgsmann Ludwigs IX., benannt.

31. Gehen Sie durch das Tor **Porte des Cordeliers**. Nach der Rückkehr vom 7. Kreuzzug im Jahr 1255 gründete Ludwig IX. das Mönchskloster der Cordeliers (Franziskaner) zwischen dem Tor und der Place de la Viguerie. Das 1575 während der Religionskriege zerstörte Kloster wurde im 17. Jh. wieder aufgebaut, 1772 aufgelöst und 1778 an einen Bürger der Stadt verkauft.

32. Gehen Sie auf dem Bd Intérieur Est weiter und biegen Sie an der Straßenecke in den Bd Intérieur Nord ein. Rechts erblicken Sie den Turm **Tour de la Mèche**. Hier blieb ein Docht (mèche) immer angezündet, um bei Gefahr sofort das Pulver zünden zu können.

33. Gehen Sie an der Stadtmauer entlang bis zum Tor **Porte Saint-Antoine**, das nach einem benachbarten Friedhof benannt wurde. Drei Skulpturen: ein weiblicher Zentaur, ein Drache und ein männlicher Zentaur (Fabelwesen, ein Mischwesen aus Mensch und Pferd). Die Skulptur des weiblichen Zentauren scheint als Sockel für heute verschwundene Statuen gedacht zu sein.

Société d'Histoire et d'Archéologie: Im Tor Porte Saint-Antoine sind zahlreiche Objekte ausgestellt, die in der Umgebung gefunden wurden.

34. Etwas weiter befindet sich der Turm **Tour du Sel**: Er diente einst als Salzlager, im 17. und 18. Jh. auch als Gefängnis, weshalb er auch „Tour des prisons militaires" (Turm der Militärgefängnisse) genannt wird

35. Biegen Sie nach links in die Rue Alsace Lorraine ein und dann in die 1. Straße links, die Rue de la République. Betrachten Sie das Gebäude **5 rue de la République (19. Jh.)**. Auf dem Balkon erblicken Sie Löwenskulpturen, die Wache halten.

36. Schlendern Sie durch die Rue de la République. Bleiben Sie vor dem Gebäude **30 rue de la République (19. Jh.)** stehen. An der Fassade zeigen die Wappenschilder den Berufsstand des Eigentümers an: ein Hersteller von Kettenhemden.

37. An der Ecke Rue Louis Blanc und Rue de la République befindet sich die **Chapelle des Pénitents Blancs (17. Jh.):** Sie gehört der Bruderschaft der weißen Büßer und beherbergt ein denkmalgeschütztes Fresko von X. Sigalon und Gemälde von A. Glaize.

38. **Haus Nr. 6 Place de la Viguerie:** Am Ende der Rue de la République überqueren Sie den Bd Gambetta. Machen Sie Halt an der Place de La Viguerie direkt zu Ihrer Linken. Das Gebäude befindet sich rechts von Ihnen gegenüber der Post. Überrest eines riesigen Fensters mit Steinkreuz.

39. Gehen Sie ein paar Schritte weiter bis zur **Chapelle des Pénitents Gris (17. Jh.)**. Diese Kapelle gehört der Bruderschaft der grauen Büßer und beherbergt einen denkmalgeschützten Stuckaltar von Jean Sabatier.

40. Im Garten der Chapelle des Pénitents Gris befindet sich das **Kreuz der fünf Wunden**. Dieses alte Kreuz wurde 1814 auf der Place Saint-Louis geweiht, wo heute die Statue Saint Louis steht. 1825 wurde es an seinen derzeitigen Standort versetzt.

41. Beim Verlassen der Kapelle gehen Sie auf der Querstraße zur Place de la Viguerie. Sie geht zum Tor Porte de l'Arsenal hinunter. Biegen Sie in die erste Straße rechts ein, in die Rue Roger Salengro. Gehen Sie dann geradeaus bis zur Rue Emile Jamais. Links erblicken Sie das **Haus Nr. 48 rue Emile Jamais (19. Jh.)**. Der Balkon wird von Akanthusblättern getragen, die den Torbogen umrahmen.

42. Bummeln Sie durch die Rue Emile Jamais bis zur Place Saint-Louis. Rechts an der Straßenecke befindet sich das Rathaus **Hôtel de ville (1535)**. Hier wurde 1279 eine Konsularverwaltung erbaut. 1535 wurde an dieser Stelle das Rathaus erreichtet. Da sich darin auch das Gefängnis befand, wurde es zu klein und baufällig. Die Konsuln kauften deshalb den Westflügel des Gebäudes, um es zu vergrößern. Die Innentreppe stammt aus dem Jahr 1772 und die Fassade wurde im 19. Jahrhundert renoviert.

Faunuskopf: Blicken Sie nach oben rechts an der Ecke des Gebäudes am Gesims des Rathauses. Diese Maske stammt aus dem 17. Jh., als das Hôtel de ville wieder aufgebaut wurde.

Jetzt wissen Sie alles Wichtige über Aigues-Mortes und seine Stadtmauer!

2000 JAHRE GESCHICHTE IN AIGUES-MORTES

ERSTE SIEDLUNGEN

Die Region von Aigues-Mortes ist seit Menschengedenken besiedelt. **Falls Sie sich dafür interessieren, gehen Sie im nordöstlichen Abschnitt der Stadtmauer zur Porte Saint-Antoine. Gehen Sie hinein, wenn die Tür offen ist. Sie werden von einem Mitglied der „Gesellschaft für Geschichte und Archäologie“ (Société d’histoire et d’archéologie) freundlich empfangen.**

In diesem Turm sind zahlreiche Überreste aus allen Epochen ausgestellt: Knochen, Werkzeuge, Tongeschirr, Münzen ... Von den ersten Menschen bis ins 20. Jahrhundert (unregelmäßige Öffnungszeiten, erkundigen Sie sich vorher beim Tourismusbüro).

ANTIKE

Auf dem Land, ein Dutzend Kilometer östlich der Stadt, befindet sich das Fort de Peccais. Dort gab es in der Antike eine griechische Kolonie, auf die im 1. Jahrhundert die Römer folgten, die bereits mit der Gewinnung und dem Handel von Meersalz begannen.

Übrigens blieb im Zweiten Weltkrieg seine strategische Lage der deutschen Wehrmacht nicht verborgen. Sie baute die Betonbunker, die jeder Aiguemortais schon einmal erkundet hat. Das Fort verdankt seinen Namen dem römischen Ingenieur Peccius.

DAS MITTELALTER

Im 5. Jahrhundert siedelten sich inmitten der Sümpfe und Lagunen in einer unwirtlichen Umgebung Benediktinermönche an und gründeten eine **Abtei**. Diese Mönche widmeten ihr Leben „Opus Dei“, dem Werk Gottes, und sangen Tag und Nacht ihre Psalmen. Diesen Gesängen verdankt das Kloster den Namen **Psalmody oder Psalmodi.** Die Überreste der Abtei befinden sich auf einem Privatgrundstück, das für die Öffentlichkeit nicht zugänglich ist.

In einer Gegend, die ab 1560 unter den Religionskriegen litt, ermöglichte das 1568 erbaute Fort die ständige Überwachung der benachbarten Salinen und Kanäle, auf denen das Salz transportiert wurde. Es erinnert an die Befestigungsanlagen von Vauban, Festungsbaumeister Ludwigs XIV., der allerdings viel später lebte (1633-1707). Heute ist dieses Fort nicht zugänglich. Eine Renovierung ist für die nächsten Jahre geplant. Hier gibt es nichts, was den Blick über die Landschaft bis zu den Salzgärten behindern könnte. Hier werden Sie die Zeit vergessen.

[WUSSTEN SIE ES?]

In Schriften aus dem 8. Jh. ist der Ort unter dem Namen ***Aquae Mortuae*** verzeichnet, der auf die „toten Wasser“ der Lagunen und umliegenden Sümpfe zurückzuführen ist. Mit dem Meer war er durch den Kanal Viel verbunden, den man mit Lastkähnen mit flachem Boden befuhr, die vom Ufer aus von Pferden gezogen wurden.

Aigues-Mortes verdankt also seinen Namen diesen „toten Wassern“, von denen es umgeben ist! Anders als oft angenommen wird, reichte das Meer niemals bis an die Stadtmauern.

LUDWIG IX. IN AIGUES-MORTES

Im 13. Jahrhundert besaß Ludwig IX. keine Ländereien am Ufer des Mittelmeers. Er wollte diesen Hafen nutzen, da er zwischen rivalisierenden Häfen lag, die den Verkehr in dieser Region dominierten.

Agde und Saint-Gilles unterstanden Raymond VII., Marseille gehörte Charles d'Anjou und Montpellier dem spanischen König von Aragon. Das Gebiet der „toten Gewässer" war das einzige, über das man verhandeln konnte. Es war der perfekte Ort, um einen Binnenhafen anzulegen und damit den Handel mit den westlichen Regionen zu entwickeln. Er lag im Königreich Frankreich und war mit dem Meer durch den Viel-Kanal verbunden (dieser Kanal im Westen der Stadt ist heute ausgetrocknet).

Allerdings gehörten das Land und die umliegenden Lagunen der Abtei Psalmody. Auf Wunsch Ludwigs IX. willigten die Benediktiner ein, das Gebiet von Aigues-Mortes gegen ausgedehnte fruchtbare Ländereien zu tauschen, die der Krone in der Region Sommières gehörten.

Als Ludwig IX. einige Zeit später schwer erkrankte, entkam er dem Tode wie durch ein Wunder und gelobte, das Grab Jesu Christi, das die Ungläubigen erobert hatten, zu befreien. Deshalb beschloss er, einen französischen Kreuzzug aus einem französischen Hafen anzuführen.

DER BAU DER STADT UND EINES KÖNIGLICHEN HAFENS

1244 zeichnete der Baumeister Eudes de Montreuil die ersten Pläne des Binnenhafens und der Stadt. Trotz der schwierigen klimatischen und sanitären Bedingungen lebten einige Fischer und Salzbauern in verstreuten Schilfhütten in der Gegend.

Da es im Schwemmland von Aigues-Mortes keine Steine gab, holte man sie auf dem Wasserweg aus den Steinbrüchen in Beaucaire und Les Baux. Die Stadt wurde auf einem Gebiet, in dem es keinerlei organisierte Infrastruktur gab, vollständig neu gebaut.

Sie befindet sich zwischen der 2. und der 3. Nehrung in unmittelbarer Nähe zu den Lagunen Étang de la Marette und Étang de la ville.

Vier Jahre lang musste die gesamte Umgebung alle ihre Kräfte für dieses gigantische Werk einsetzen: der Bau einer Stadt und eines königlichen Hafens. Überall kam es zu Konflikten, die Aufstände auslösten. Der König legte ganzen Regionen, bis über Alès hinaus, Fronarbeit auf.

Er musste nachgeben und bot allen, die zur Weiterarbeit bereit waren, die Freistellung von allen Steuern und Abgaben, Wegzöllen und Salzsteuern an.

Anfang Juli 1244 ließ Ludwig IX. sich in Aigues-Mortes nieder und versammelte sein Kreuzfahrerheer, das jeden Tag größer wurde. Begleitet wurde er von seiner Gattin Marguerite de Provence und seinen beiden Brüdern Robert d'Artois und Charles d'Anjou, und alle Feudalherren und Barone Frankreichs schlossen sich ihm an.

DER 7. KREUZZUG UND DER TOUR DE CONSTANCE

1248 war die Stadt Aigues-Mortes noch nicht errichtet, nur die Häfen waren angelegt. Vor der Gewalt des Meeres geschützt, wurden mehr als 700 Schiffe mit Proviant und Pferden beladen und die Soldaten gingen an Bord.

Die ersten zwei Stockwerke des großen Wehrturms wurden erbaut. Dieser Turm „Grosse Forte Tour", der später „Tour du Roi" und dann „Tour de Constance" (Turm der Beständigkeit) genannt wurde, war das einzige Verteidigungsbauwerk der zukünftigen befestigten Stadt. Ihr Verteidigungssystem wurde konzipiert, um allen Angriffen standzuhalten. Entdecken Sie die beeindruckenden Anlagen bei einer Führung. Wie schon gesagt, ist der Boden von Aigues-Mortes sumpfig. Man musste 20 m tief graben, um die Holzpfähle des Fundaments im Untergrund zu verankern. Der Turm trug noch keinen Leuchtturm, doch dieser war bereits vorgesehen. Er wurde 1250 fertiggestellt. Heute ist der Leuchtturm aus Sicherheitsgründen nicht mehr zugänglich.

Von der Terrasse in 33 m Höhe hat man einen einzigartigen Rundblick. Bei schönem Wetter kann man in der Ferne sogar den Pic Saint Loup und den Mont Ventoux erblicken.

DER 8. KREUZZUG

1270 machte sich Ludwig IX. zu seinem zweiten Kreuzzug auf und verstarb bald darauf, am 25. August 1270, vor Tunis. Bei seinem Tod waren die Fundamente für die Stadtmauer erst teilweise gelegt. Sein Sohn Philipp III. der Kühne und sein Enkel Philipp IV. der Schöne führten die Arbeiten fort und schlossen sie Ende des 13. Jahrhunderts ab. Es wurde auch eine Straße durch die Sümpfe gebaut, um die Stadt mit dem Tour Carbonnière zu verbinden, an dem der Wegzoll erhoben wurde. Er war der einzige Landzugang zum Hafen von Aigues-Mortes.

Jedes Jahr zur gleichen Zeit, am vorletzten Wochenende im August, schmückt sich Aigues-Mortes mit seiner ganzen mittelalterlichen Pracht und versetzt seine Besucher ins Mittelalter zurück.

TOUR CARBONNIÈRE

Der Ende des 13. Jahrhunderts erbaute Turm erhebt sich majestätisch allein inmitten der Sümpfe, um über die befestigte Stadt zu wachen. Er war der einzige Zugang zur Stadt Aigues-Mortes auf dem Landweg. Reisende konnten ihn nicht verpassen, da der mit Kutschen befahrbare Weg durch ein großes, offenes Tor mitten durch ihn hindurchführte.

[WIE WURDE AIGUES-MORTES BEVÖLKERT?]

Um in dieser neuen Stadt mit schwierigem Klima und ohne jede landwirtschaftliche Ressource Menschen anzusiedeln, verlieh Ludwig IX. ihr 1246 eine „Charte de Coutume". Dieses Gewohnheitsrecht legt die besonderen Rechte der Bewohner fest und befreit sie von allen Wegzöllen, Hafengebühren und Steuern. Daraufhin siedelten sich Katalanen, Provenzalen und Italiener in der Stadt an. Die Charta wurde von seinem Sohn Philipp III. dem Kühnen und 14 seiner Nachfolger bestätigt. Dank dieser Privilegien blieb die Stadt Ludwigs IX. auch nach dem Niedergang des Hafens bewohnt.

DER HUNDERTJÄHRIGE KRIEG UND DIE „BLAUEN BÄUCHE"

Aigues-Mortes war eine militärische Anlage und die Wachsoldaten auf den Stadtmauern schlugen Alarm bei Angriffen der Sarazenen, während der Auseinandersetzungen des Hundertjährigen Kriegs und noch im 16. Jh. bei Angriffen der Spanier.

1481 wurde der Hafen Marseille dem Königreich Frankreich angegliedert, und die Anschwemmungen der Rhône und die Versandung und Verstopfung der „Grau" genannten Fahrrinnen zum Meer beschleunigten den Niedergang des Hafens von Aigues-Mortes.

Im 15. Jahrhundert wurde Frankreich durch einen wahren Bürgerkrieg zwischen Armagnac und Burgund zerrissen. Die Stadt Aigues-Mortes wurde von ihrem Gouverneur Louis de Malpüe durch Verrat den Burgundern ausgeliefert.

Ein Teil der Bewohner floh und alarmierte die Armagnacs, die in Beaucaire verschanzt waren. Mit Hilfe der in der Stadt gebliebenen Bewohner drangen die Armagnacs in Aigues-Mortes ein und töteten alle Burgunder.

Da es Winter war und der Boden gefroren, konnten die Toten nicht begraben werden. Um jede Epidemie auszuschließen, wurden die Leichname eingesalzen und in einen Turm gelegt, der seitdem „Burgunderturm" (Tour des bourguignons) heißt.

Am Ende des Winters holte man die Toten heraus, um sie zu begraben. Durch die Wirkung des Salzes, das die Verwesung verhinderte, waren die Bäuche der Burgunder blau geworden! **Dies ist eine der Erklärungen für den Beinamen der Bewohner von Aigues-Mortes: „die blauen Bäuche"!**

DIE RELIGIONSKRIEGE

1575 wurde Aigues-Mortes von den zahlreich eingefallenen protestantischen Hugenotten verwüstet. Sie plünderten, verbrannten und verwüsteten alle katholischen religiösen Denkmäler. Die Beherrschung durch die Protestanten endete 1622 unter Ludwig XIII.

Nach der Aufhebung des Edikts von Nantes 1685 wurden die Hugenotten erneut verfolgt.

LA TOUR PRISON - DER GEFÄNGNISTURM

82 Jahre lang nutzten die Statthalter des Königs den Tour de Constance als Gefängnis für die Opfer ihrer Intoleranz, die Religion mit Staatsräson gleichsetzte.

Der Turm war nur eines der vielen fürchterlichen Gefängnisse des Königreichs, die so viel Schrecken verbreiteten. Ihre genaue Zahl ist nicht bekannt, weil es keine Register gibt, die daran erinnern könnten. In den ersten Jahren nach der Aufhebung des Edikts von Nantes waren die Gefängnisse im Tour de Constance und im Tour de la Reine, dem größten der Stadtmauer, eine Etappe auf dem Weg zur Deportation auf die Antillen oder zur Verbüßung einer Galeerenstrafe.

Anne Gaussent war hier eingeschlossen, bis sie 1763 im Alter von 85 Jahren nach 40 Jahren Gefängnis starb. Marie Robert verbrachte hier 41 Jahre ihres Lebens. Die letzte Frau, die hier eingesperrt wurde, war 1761 Jeanne Darbon. Florentin, Staatsminister unter Ludwig XV., blieb hartnäckig und ließ die gefangenen Frauen, deren Qual zunehmendes Mitleid erregte, nur langsam frei.

Dank der Bemühungen von Fitz-Jammes, Kommandeur der Provinz, und der beharrlichen und großzügigen Intervention von Prince de Beauvau, der den Ständen des Languedoc vorstand, wurden die Frauen, „die fast alle unter schlechter Gesundheit litten“, nach und nach freigelassen. Mitte des Jahres 1766 gab es noch 14 Gefangene. Zwei Jahre später waren es immer noch sechs Frauen. Am 27. Dezember 1768 öffneten sich die Tore für die beiden letzten Gefangenen, Marie Roux und Suzanne Pagès, die nach 23 und 27 Jahren Haft ohne großes Aufsehen freigelassen wurden.

DIE GEFANGENEN IM TURM

Der obere Raum des Tour de Constance, in dem die Männer eingesperrt waren, war zuerst den hochrangigen Gefangenen vorbehalten. Frauen waren lange Zeit im unteren, noch unwirtlicheren Raum eingesperrt; später lebten sie auch im oberen Raum oder in beiden, wenn ihre Zahl dies notwendig machte.

Der überraschendste Ausbruch gelang dem Hugenottenführer Abraham Mazel 1705.

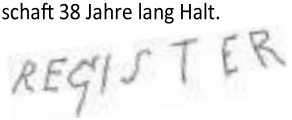
1708 bestimmte erstmals ein Gerichtsurteil den Tour de Constance zum dauerhaften Inhaftierungsort für Frauen. Ab 1715 wurde er ausschließlich als Frauengefängnis genutzt. Es waren Gefangene jede Alters und Standes.

Eine der bekanntesten Gefangenen ist eine der Frauen, die unbeugsam an in ihrem Glauben festhielten: Marie Durand (*Unten erfahren Sie mehr*).

[MARIE DURAND]

Sie verkörpert den bewussten Widerstand und die triumphierende Resignation der Frauen, die hier wegen ihres Glaubens eingesperrt waren. Marie wurde im Vivarais geboren, wo sie in einer rauen, strengen Landschaft aufwuchs.

Ihr Vater wurde 1729 verhaftet. Ihr Bruder, ein bekannter friedlicher Prediger der „Kirche in der Wüste“, wurde 1732 erhängt. Er hatte eine solche Autorität erlangt, dass seine Schwester 1730 im Alter von 15 Jahren verhaftet wurde. „Allein der Name des Mädchens gebot es, ein Exempel zu statuieren“, schrieb der Intendant der Provinz. Sie wurde erst 1768 wieder freigelassen. Sie war es, die im Gefängnis den Widerstand aufrechterhielt. Der Überlieferung nach – zu Recht oder Unrecht, denn es gibt keine Belege dafür – hat sie das Wort **REGISTER** (widerstehen) in das Brunnensims im oberen Saal geritzt. Marie Durand gab ihren Gefährtinnen in der Gefangenschaft 38 Jahre lang Halt.



DIE REVOLUTION

Der Ausbruch der Revolution wurde von der Bevölkerung von Aigues-Mortes mit Begeisterung begrüßt. **Die Bürger bildeten Volksgesellschaften, revolutionäre Verwaltungsräte und die Revolutionsclubs der „Sans-culottes“**, doch bald kam es in der Stadt aufgrund des politischen Eifers zu bedauerlichen Ereignissen, die manchmal ein tragisches Ende nahmen. Der Sturm auf die Bastille wurde von der Bevölkerung freudig begrüßt. Doch bald machten alarmierende Nachrichten die Runde. Es gab Gerüchte, dass gottlose Horden und bewaffnete Banden durchs Land zogen und alles verwüsteten.

Mit dem Gesetz vom 17. Dezember 1789 wurden die Stadtverwaltungen neu organisiert. Die Konsuln wurden durch einen Bürgermeister und fünf städtische Beamte ersetzt, die von den arbeitenden Bürgern gewählt wurden. **Der Bürgermeister und die Stadtbeamten von Aigues-Mortes wurden am 2. Februar 1790 gewählt.**

Vor der französischen Revolution war die ganze Bevölkerung von Aigues-Mortes katholisch. Als von der Nationalversammlung am 27. November 1790 das Dekret über die Zivilverfassung des Klerus erlassen wurde, fühlten sich die Bewohner von Aigues-Mortes, denen ihre religiösen Überzeugungen sehr wichtig waren, wegen ihrer alten Traditionen bedroht.

Mit dem Dekret vom 27. November 1790 wurden die Ordensgemeinschaften aufgelöst und die Geistlichen zu vom Staat besoldeten Beamten gemacht. Priester, die den Eid auf die Verfassung verweigerten, gingen ins Exil. Im September 1792 flüchteten mehr als 100 Priester per Schiff aus Aigues-Mortes ins Ausland. Alle Kreuze, die im Gemeindegebiet errichtet waren, wurden umgestoßen, und im Namen der gesamten Gemeinde wurde beschlossen, sich für immer vom Glauben loszusagen.

Die Pfarrkirche wurde zuerst in eine Kaserne und dann in einen Revolutionstempel umgewandelt. Wenn sie die Kirche betreten, erblicken Sie links an der Wand Spuren von Kaminen im Stein. Hier befanden sich die Kochstellen.

Die Kapelle der weißen Büßer (Pénitents Blancs) wurde Sitz der Gesellschaft der **„Sans culottes“**. Die Kapelle der grauen Büßer (Pénitents Gris) wurde als Futterlager der Kavallerie der Garnison genutzt. Dank der klugen Initiative des Bürgers Jean Sol, der von den Revolutionären mit der Bewachung und Ausgabe des Futters beauftragt war, konnte der berühmte Altar, der diese Kapelle schmückt, ein Kunstwerk des Bildhauers Sabatier aus dem 17. Jahrhundert, gerettet werden. Er verbarg den Altar hinter Strohballen, was die Revolutionäre erst darauf brachte, die Kapelle zum Futterlager zu machen.

Anfang des 19. Jahrhunderts wurde die Religionsfreiheit wiederhergestellt, die Kirchen wurden an die Gläubigen zurückgegeben und der Religionsfrieden gesichert.

Mit dem Abschluss der Bauarbeiten für den Rhône -Sète-Kanal 1806 wurde Aigues-Mortes zu einem Flusshafen für Waren und dann für Reisende. **1903 wurde die Stadtmauer von Aigues-Mortes unter Denkmalschutz gestellt.**

EINE ENTSCHEIDUNGSHILFE: LOS GEHT'S!

LUST AUF EINEN **RUNDGANG** AUF DER STADTMAUER?

JA

Treffpunkt am Eingang der Türme und Stadtmauer von Aigues-Mortes

www.aigues-mortes-monument.fr

Ich möchte auch die Stadt entdecken …

NICHT UNBEDINGT

Lust auf eine kommentierte Führung?

JA

NEIN

NICHT WIRKLICH

Flanieren sie durch die Straßen der Altstadt, wohin der Zufall Sie führt.

Spielen Sie gern?

WARUM NICHT …

JA

Mit Kindern?

Melden Sie Ihre Kinder im Tourismusbüro zu einer Schatzsuche an. Bummeln Sie mit der Familie durch die Stadt, beantworten Sie die Rätsel und öffnen Sie die Schatztruhe!

www.ot-aiguesmortes.com/chasses-aux-tresors

Oder mit Freunden?

JA

Ich hätte gerne Erläuterungen.

Fahren Sie im Bummelzug durch die Stadt.

www.petittrain-aiguesmortes-fr

NICHT WIRKLICH

Sie gehen gern?

JA

Mit einem Führer, der die Menge begeistert?

ICH MAG ES RUHIGER

Folgen Sie dem Stadtrundgang S. 8 bis 13.

JA KLAR!

e brauchen eine richtige Führung mit einem diplomierten Stadtführer.

Escapades guidées

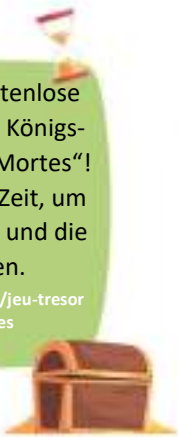
www.escapades.guidees.com

En vadrouille

www.envadrouille-camargue.blogspot.com/p/en-vadrouille.html

Testen Sie das kostenlose Escape Game „Der Königsschatz von Aigues-Mortes“! Sie haben 75 Min. Zeit, um den Dieb zu finden und die Stadt zu retten.

www.ot-aiguesmortes.com/jeu-tresor-royal-aiguesmortes



Mehr Infos auf ot-aiguesmortes.com ...

Entdecken Sie unser Kulturgut und unsere Traditionen und erleben Sie die Höhepunkte der Geschichte der mittelalterlichen Stadt: oben auf der Stadtmauer, mit dem Bummelzug oder in Begleitung eines unserer Führer.

TOURS ET REMPARTS D'AIGUES-MORTES

▶ Logis du Gouverneur - place A. France - 30220 AIGUES-MORTES
+33 (0)4 66 53 61 55
www.aigues-mortes-monument.fr

Erfahren Sie alles über die Militärarchitektur des 13. Jahrhunderts, den von Ludwig IX. erbauten Bergfried, die Verteidigungstürme und Tore, den Wehrgang mit dem herrlichen Ausblick über die Camargue und die Salzwiesen. Dauerausstellungen zu Ludwig IX.: Saint Louis & das Mittelmeer, Architektur & Dekor, Geschichte der Hugenotten. Im Sommer Ausstellungen, Aufführungen, Animationen …

EINTRITTSPREISE
8 €/Erwachsener
Unter 26 Jahre: Eintritt frei.
Audioguide + 3 €

ÖFFNUNGSZEITEN
01/09 bis 30/04: 10-17 Uhr
Kasse geschlossen 13-14 Uhr.
Letzter Einlass 16:45 Uhr.
02/05 bis 31/08: 10-19 Uhr
Letzter Einlass 18:15 Uhr.
Geschlossen am
01/01-01/05-25/12.

EN VADROUILLE

▶ +33 (0)6 41 67 90 75
envadrouille.camargue@gmail.com
www.envadrouille-camargue.blogspot.com

Entdecken Sie Aigues-Mortes bei klassischen Besichtigungen, Themenrundgängen und Spielen für Groß und Klein! Stadtrallyes für Feinschmecker, Stadtrallyes mit Spielen/Fotos, Gänsespiel/ Schnitzeljagd, Schule im Mittelalter. Für Schulklassen, Ferienfreizeiten, Betriebsausflüge, Vereine … für alle Gruppen. Organisation von Besichtigungen und Aufenthalten, Vermittlung von Reiseführern in Okzitanien/Provence-Alpes-Côte d'Azur (PACA).

EINTRITTSPREISE
Ab 145 € pro Gruppe

ÖFFNUNGSZEITEN
Ganzjährig, nur mit Reservierung.

ESCAPADES GUIDÉES

▶ +33 (0)6 78 03 87 07
soizic.michel.guide@gmail.com
www.escapades-guidees.com

Stadtführungen: Stadtgründung durch Ludwig IX. im 13.Jahrhundert und Ausgangspunkt des 7. und 8. Kreuzzugs. Entdecken Sie die Stadtgeschichte, den Tour de Constance und die Stadtmauer, die Kirche, die Traditionen ...
Führungen Tour de Constance & Stadtmauer: Entdecken Sie ihre Geschichte, Wachturm und Gefängnis, Rundgang auf der Stadtmauer!

EINTRITTSPREISE
11 €/Erwachsene - 5,50 € Kind (6 bis 14 Jahre) - 2 Stunden

ÖFFNUNGSZEITEN
13/01/2022 bis 18/12/2022, nur mit Reservierung.
Täglich von 9 bis 21:30 Uhr.

PETIT TRAIN D'AIGUES-MORTES

▶ Abfahrt: Porte de la Gardette - 30220 Aigues-Mortes
+33 (0)6 03 41 32 66
christine@petittrain-aiguesmortes.fr - www.petittrain-aiguesmortes.fr

Entdeckung der mittelalterlichen Stadt mit dem Touristenzug von Aigues-Mortes. Erläuterungen zur Geschichte: Ludwig IX., die Kreuzzüge, der Bau der Stadtmauer, die Religionskriege … Dauer: 25 Minuten.

EINTRITTSPREISE
5€/Erw. - 3€/Kind
(4 bis 12 Jahre)

ÖFFNUNGSZEITEN
01/04 bis 30/09
+ Herbstferien (Allerheiligen).
Nebensaison:
10-12 Uhr/14-17:30 Uhr
Hauptsaison/ 10-18 Uhr

KENNEN SIE Aigues-Mortes gut?

Haben Sie den Rundgang über die Stadtmauer gemacht? Haben Sie alles zur Geschichte der Stadt gelesen? Hat Ihnen Ihre Führung im Bummelzug oder mit einem unserer Stadtführer gefallen und haben Sie aufgepasst? Perfekt! Dann sind Sie bereit, um unser Mini-Quiz zu beantworten!

1. Welche Fläche hat die Stadt innerhalb der Stadtmauer?

a. 16,5 Hektar
b. 1,65 Hektar
c. 165 Hektar

2. Durch wie viele Tore kann man die Stadt betreten?

a. 5 Tore
b. 10 Tore
c. 25 Tore

3. Wie heißen die zwei Bruderschaften von Büßern in Aigues-Mortes?

a. die grauen und die grünen
b. die weißen und die roten
c. die weißen und die grauen

4. Welchen Beinamen haben die Bewohner von Aigues-Mortes?

a. die grünen Nabel
b. die roten Bäuche
c. die blauen Bäuche

5. Welche Zutat wird für die Fougasse von Aigues-Mortes verwendet?

a. la vanille
b. l'anis
c. la fleur d'oranger

6. Wie nennt man die Salzberge, die man vor der südlichen Stadtmauer sieht?

a. Salzkamele
b. Salzcamelles
c. Salzdromedare

7. Zu Ehren welcher Königin nannte man das östliche Tor „Tor der Königin" (La porte de la reine)?

a. Marie-Antoinette
b. Blanka von Kastilien
c. Anne von Österreich

8. Wie wird die Stadt Aigues-Mortes auch genannt?

a. die Festung der Camargue
b. die Stadt mit 10 Toren
c. die Stadt am Meer

9. Wer malte die Glasfenster der Kirche Notre-Dame des Sablons?

a. Xavier Sigalon
b. René Seyssaud
c. Claude Viallat

ZWISCHEN 7 UND 9 RICHTIGE ANTWORTEN: Bravo! Ihr Wissen zeugt von Ihrer Begeisterung für die Stadt!
ZWISCHEN 4 UND 6 RICHTIGE ANTWORTEN: Sie sind wohl dem Charme der Stadt erlegen. Wahrscheinlich haben Sie während Ihres Besuchs mehr Fotos als Notizen gemacht. Das ging schon vielen anderen so!
WENIGER ALS 3 RICHTIGE ANTWORTEN: Bleiben Sie noch ein wenig. Da Sie noch nicht alles über unsere Stadt wissen, empfehlen wir unsere „local attitude": Lassen Sie sich auf einer Café-Terrasse nieder, um die Sonne zu genießen!

ANTWORTEN: 1-A ; 2-B ; 3-C ; 4-C ; 5-C ; 6-B ; 7-C ; 8-B ; 9-C

KUNST UND HANDWERK

Kunsthandwerker, Künstler und Sammler ... In Aigues-Mortes gibt es zahllose Ateliers, Galerien und Sammlungen zu entdecken, mit Terminvereinbarung oder immer, wenn die Türen offen sind. Wir möchten Ihnen hier eine Auswahl vorstellen.

ALINE JANSEN

ODELLBAHN-SAMMLER IN AIGUES-MORTES

Aline Jansen führt die schöne Galerie für zeitgenössische Kunst „Europ'Art" in der Altstadt. Die Malerin und Bildhauerin schafft abstrakte Werke, poetische Sublimationen, die verschiedene Techniken wie digitale Kreation, Malerei und Zeichnung verbinden. Eine Pause voller Farben und Licht, nur wenige Schritte von der Place Saint-Louis entfernt.

Weitere Informationen S. 26 „galerie Europ'Art"

JEAN-MARIE PENARD

ODELLBAHN-SAMMLER

Jean-Marie Penard gründete das Modellbahn-Museum „Les Trains du Colorado". Jahr für Jahr baut er die schönsten Landschaften des Wilden Westens mit viel Liebe zum Detail nach. Im Innenhof entdecken Sie das Ergebnis von 5 Jahren Arbeit: über 100 Modelleisenbahnen, Ausstellung mit 30 Lokomotiven, 3 fahrende Anlagen, zahlreiche Brücken, viele Kakteen und einen Bereich, in dem man das Steuern einer Modellbahn ausprobieren kann.

11 rue de la République
30220 AIGUES-MORTES
+33 (0)6 34 12 12 91
jean-marie.penard@orange.fr
www.lestrainsducolorado.com

7 €/Erwachsener - 3 €/Kind
15€/2 Erwachsene + 3 Kinder.
In allen Schulferien und von Mai bis September geöffnet.
Nebensaison 11-18 Uhr
Hauptsaison 11-19 Uhr

Im Innenhof eines großen Hauses hat ein passionierter Modelleisenbahner eine Welt voller Dioramen mit fahrenden Modellbahnen geschaffen. Seine Inspiration ist der Wilde Westen: Die Inszenierung der Modellbahnen in einer Kulisse, die Pflanzen, Strukturen und Personen realitätsgetreu vereint, erzeugt eine überraschend realistische Atmosphäre.

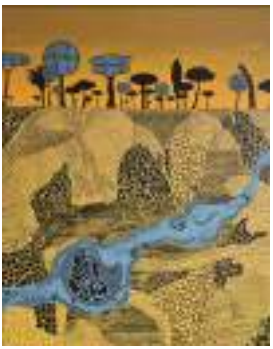
GALERIE EUROP'ART

▶ 6 rue Marceau - 30220 Aigues-Mortes
+33 (0)6 11 42 92 38
jansen-galerie@galerie-europart.com
www.galerie-europart.com - www.aline-jansen-peintre.com

Im Herzen der Altstadt, nur 50 m von der Place Saint-Louis entfernt, präsentiert die Galerie Europ'Art: Aline Jansen und die Künstler der Galerie de l'Ecusson: Jurga, J. Soyer, A. Puybareau, M. Calvet, Lau Blou, Yves Trucchi, Artigasplanas … Gemälde, Skulpturen, Fotos, zeitgenössische Zeichnungen … Empfang und professionelle Beratung helfen Ihnen bei Ihren Projekten.

Virement Bancaire

ÖFFNUNGSZEITEN
Ganzjährig geöffnet, von Donnerstag bis Sonntag von 15 bis 18:30 Uhr oder mit Terminvereinbarung.



BRUNO ROUDIL

▶ 6 rue Emile Jamais - 30220 AIGUES-MORTES
+33 (0)6 51 06 95 72
bruno.roudil30@gmail.com
www.brunoroudil.com - www.artetculture.info/bruno-roudil

Meine ersten Tuschezeichnungen illustrierten das Magazin von SOS amitié Ende der 1970-er Jahre. Bei den Skulpturen fanden einige meiner Konzepte großen Anklang beim französischen und ausländischen Publikum. Ich freue mich, Ihnen meine neuesten Grafikarbeiten und Skulpturen vorstellen zu dürfen.

ÖFFNUNGSZEITEN
Ganzjährig geöffnet von Donnerstag bis Dienstag (im Winter von Donnerstag bis Sonntag, ausgenommen in den Schulferien).

AU GALET DE LA REINE

▶ 13 rue de la République - 30220 AIGUES-MORTES
+33 (0)4 66 53 76 27
lorenzon08@yahoo.fr

Persönliche Beratung zu Lithotherapie (Edelsteintherapie). Mineralien, Fossilien. Sammlerstücke, Kunsthandwerk, geschliffene Steine, Edelsteine, in der Lithotherapie verwendete Steine, Kristalle, Amethyst, Granat, Bernstein, Schmuck.

ÖFFNUNGSZEITEN
Ganzjährig geöffnet, 10-12:30 Uhr und 14:30-18:30 Uhr (sonntags ab 10:30 geöffnet)
Montag und Dienstagvormittag geschlossen.

MARIO DI MAÏO

▶ 6 rue Sadi Carnot - 30220 AIGUES-MORTES
+33 (0)4 66 53 96 88 - +33 (0)6 67 64 83 19
mario.di_maio@aliceadsl.fr
www.oiseaux-sculpture-mariodimaio.com

Geschnitzte Vögel aus Kork, bemalt und gewachst. Viele Vogelarten aus der Camargue und von anderswo.
mehr als 200 Vögel im Originalmaßstab: Sperlingsvögel, große Stelzvögel, Schwimmvögel und Raubvögel. Im Verkauf oder auf Bestellung.

ÖFFNUNGSZEITEN
Ganzjährig geöffnet, täglich von 9 bis 19 Uhr.

DIE KAPELLE *der Kapuziner*

Fast könnte man an der Kapelle an der Place Saint-Louis vorbeigehen. Schlängeln Sie sich ruhig zwischen den Tischen der Restaurants zu ihrem Eingang durch. Die heute entweihte Kapelle der Kapuziner wird als Ausstellungsraum für zeitgenössische Künstler genutzt. Das gesamte Programm der Kapelle finden Sie auf unserer Website www.ot-aiguesmortes.com.

DIE NATUR ERLEBEN

Entdecken Sie die Camargue mit ihren Landschaften und Lagunen zwischen Salz und Erde, Meer und Sümpfen, Weinbergen und Pinien.

MAISON GRAND SITE DE LA CAMARGUE GARDOISE

La Marette - Rte du môle - 30220 AIGUES-MORTES
+33 (0)4 66 77 24 72 - +33 (0)9 67 50 24 72
accueilmgs@camarguegardoise.com - www.camarguegardoise.com

Im Besucherzentrum „Maison du Grand Site de France de la Camargue Gardoise“ können Sie die Landschaften, die Tier- und Pflanzenwelt und die damit verbundenen menschlichen Aktivitäten entdecken. Hier finden Sie einen 1,6 km langen Weg, eine Ausstellung und ein Programm mit Ausflügen und Veranstaltungen.

01/02 bis 30/09, von Mittwoch bis Sonntag geöffnet.
An Feiertagen geschlossen.
Eintritt kostenlos, Führungen: 6 €/Erw. - 3 €/Kind.

DIE NATURRÄUME ENTDECKEN

PARC ORNITHOLOGIQUE
DE PONT DE GAU

MAISON GRAND SITE DE FRANCE - LA MARETTE

TOUR CARBONNIÈRE

RÉSERVE DU PETIT RHÔNE

SALIN D' AIGUES-MORTES

Weitere Informationen finden Sie auf S. 32.

LA TOUR CARBONNIÈRE

10 km hin und zurück · einfach

Dieser Ausflug führt Sie mitten durch die Sümpfe bis zum Tour Carbonnière entlang des Treidelpfads am Rhône-Sète-Kanal. Steigen Sie hinauf bis zur Terrasse des Turms und bewundern Sie den Rundblick über die Sümpfe.

LES PORTES DU VIDOURLE

8 km · einfach

Mal im Schatten, mal in der Sonne: Gehen Sie an der Fahrrinne entlang bis zur Kreuzung des Rhône-Sète-Kanals mit dem Fluss Vidourle.
Kehren Sie durch das schattige Fangassière-Wäldchen, das im Sommer sehr angenehm ist, nach Aigues-Mortes zurück .

LE GRAU-DU-ROI

12 km hin und zurück · einfach

Fahren Sie am Kanal entlang, in der Nähe der Lagunen von Aigues-Mortes nach Grau-du-Roi. Mit ein wenig Glück können Sie viele Vögel und auch die Flamingokolonien beobachten (vergessen Sie Ihr Fernglas nicht).

MIT KINDERWAGEN

1. **Viarhôna, zwischen dem Kanal und den alten Salinen** *6 km*
2. **Weg mit Holzstegen Sentier de la Marette** *1,5 km*
   (geöffnet von April bis November)
3. **Zum Turm Tour Carbonnière** *800 m.*
4. **Der Holzsteg an der südlichen Stadtmauer** *500 m.*

› Alle Infos zu den Strecken mit Kinderwagen finden sie auf: www.ot-aiguesmortes.com/balade-camargue-famille

L'ESPIGUETTE

24 km hin und zurück · mittel

Folgen Sie der Via-Rhôna bis zum Strand Plage l'Espiguette. Sie radeln durch vielfältige Landschaften: entlang der Kanäle und Lagunen, dann fahren Sie am Strand Plage l'Espiguette entlang. Stellen Sie Ihre Fahrräder am Parkplatz Les Baronnets an den Fahrradständern ab.

GALLICIAN

28 km hin und zurück · mittel

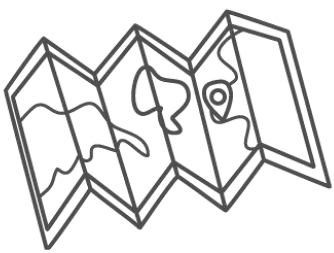
Am Kanal entlang können Sie 3 schöne Landschaften der Camargue entdecken: Bewundern Sie die Lagunen von hoch oben vom Tour Carbonnière, beobachten Sie die Schilflandschaft von der Brücke Pont des Tourradons und das Wasser des Kanals von der Brücke Pont de Gallican.

LE FORT DE PECCAIS

20 km hin und zurück · mittel

Nach den letzten bewohnten Häusern fahren Sie am Salin von Aigues-Mortes entlang. Dann geht es über 8 km weiter zwischen Weinbergen und Lagunen bis zu den Ruinen des Fort de Peccais. Diese Route ist nur mit Mountainbike befahrbar.

KARTE DER WANDERWEGE



Holen Sie sich die „Cartoguides" im Tourismusbüro und wählen Sie den Wander- oder Fahrradweg aus, auf den Sie gerade Lust haben.

- Cartoguide zum Küstengebiet „**Le littoral gardois**", **5€**
- Doppelpack Küste + Lagunen: „**Le littoral gardois**" und „**Des costières aux étangs de Camargue** , **8€**

Erhältlich im Tourismusbüro oder auf www.réservation.tourismegard.com/catoguides.html

Liste der Fahrradverleihe: S. 33

SALIN D'AIGUES-MORTES

▶ Route du Grau du Roi - 30220 AIGUES-MORTES
+33 (0)4 66 73 40 24
salinstourisme@salins.com - www.visitesalinaiguesmortes.com

Eine in Europa einzigartige Landschaft zwischen Salz und Meer, inmitten einer geschützten Natur mit einer Flamingokolonie (die größte Europas). Fahren Sie mit dem Bummelzug 1h15 und machen Sie Halt im Salzmuseum und klettern Sie auf die Salzpyramide, genannt „camelle". Weitere Touren mit Mountainbike, zu Fuß oder im Geländewagen mit Führung oder auf eigene Faust, sowie Zugang zum Meer.

EINTRITTSPREISE
6,70 € bis 47 €.

ÖFFNUNGSZEITEN
20/02 bis 06/03 und 28/03 bis 18/11 inkl. und in den Weihnachtsferien. Montag bis Sonntag von 9:45 bis 19:45 Uhr, je nach Jahreszeit.

PARC ORNITHOLOGIQUE DE PONT DE GAU

▶ RD 570 - 13460 LES SAINTES MARIES DE LA MER
+33 (0)4 90 97 82 52
contact@parcornithologique.com - www.parcornithologique.com

Im Herzen der Sümpfe bieten Wege und Aussichtspunkte eine unmittelbare Nähe zur wilden Tierwelt der Camargue. Ideal, um die vielen Vögel und auch die Flamingos in ihrer natürlichen Umgebung zu entdecken, zu beobachten und zu fotografieren. Lagune, Kanäle, Schilflandschaften und die Salzlandschaften („sansouïres") bilden einen 60 ha großen Vogelpark.

EINTRITTSPREISE
7,50 €/Erw.
5 €/Kind von 4 bis 12 J.

ÖFFNUNGSZEITEN
Ganzjährig geöffnet, außer am 25/12.
Von 9 bis 18 Uhr, je nach Jahreszeit.

LA RESERVE DU PETIT RHÔNE

▶ D202 - route de Saint Gilles - 30600 SYLVEREAL
+33 (0)6 30 88 77 21
reserverhone@orange.fr - www.reservedupetitrhone.com

Erleben Sie die Natur im Naturschutzgebiet der Petite Camargue bei einem Besuch, der die Freude an der Natur mit Entdeckung verbindet. Dieser private Naturpark bietet vielfältige Angebote für alle Altersgruppen.

EINTRITTSPREISE
7 € bis 45 €/Erw.

ÖFFNUNGSZEITEN
Von den Osterferien bis zu den Schulferien an Allerheiligen. Mittwochs und am Wochenende: 9-17 Uhr und 10-18 Uhr im Juli und August.

GEFÜHRTE FAHRRADTOUREN

CAMARGUE AUTREMENT

▶ 1745 route de l'Espiguette - 30240 LE GRAU DU ROI
+33 (0)4 30 08 52 91
velo@camargue-autrement.com - www.camargue-autrement.com

Bei der Exkursion Camargue Autrement erleben Sie die Landschaft auf zwei Rädern, der Himmel zum Greifen nah. Freuen Sie sich auf den Besuch einer „Manade", wo Stiere und Pferde gezüchtet werden, und eine leckere Pause (Stier-Wurst AOC, Fougasse ...). Lassen Sie sich inmitten der Sümpfe und entlang der Lagunen und Kanäle durch diese Landschaft führen.

EINTRITTSPREISE
49€/Erw.
24€/Kind von 6 bis 12 J.

ÖFFNUNGSZEITEN
01/04 bis 30/09, täglich, nur mit Reservierung.

HAPPY TOUR

▶ Parking du Mas de la Tour Carbonnière - 30220 ST-LAURENT D'AIGOUZE - +33 (0)7 81 67 63 57
happytourcamargue@gmail.com
happy-tour-camargue-visite-guidee-gourmande-a.business.site

Ökologisch, originell, mit allem Komfort und mühelos: Happy Tour bietet Ihnen Ausfahrten mit E-Bikes und Gelände-Rollern. Rundfahrten 2 bis 3,5 Stunden und eine Pause mit lokalen Spezialitäten. Reparaturset, Sicherheitswesten und Helme werden gestellt.

Virement Bancaire

EINTRITTSPREISE
25€ bis 55€.

ÖFFNUNGSZEITEN
Ganzjährig geöffnet nur mit Reservierung. Täglich, aber je nach Wetterlage.

FAHRRADVERLEIH

AIGUES BIKE

▶ 1 boulevard Diderot - 30220 AIGUES-MORTES
+33 (0)9 50 46 81 26
aiguesbike@gmail.com - www.aigues-bike.com

Verleih von Elektro-Bikes, -Scooter, -Roller. Kauf, Verkauf, Rückkauf, Zubehör, Reparaturen, Wartung. Auch eine Aufbewahrung ist möglich.

CB Virement Bancaire

EINTRITTSPREISE
Ab 22 €.

ÖFFNUNGSZEITEN
14/02 bis 29/12.
Täglich bis zum 31/10.
Im November und Dezember sonntags und montags geschlossen.

CYCLES DU LITTORAL

▶ 567 route de Nîmes - 30220 AIGUES-MORTES
+33 (0)6 20 75 80 62
contact@cycles-du-littoral.fr - www.cycles-du-littoral.fr

Wir freuen uns auf Sie, um Sie zu den schönsten Orten unserer Region zu führen und unsere Ausflugsideen mit Ihnen zu teilen. Nur Fahrräder für Erwachsene. Reservierung wird empfohlen.

CB CV

EINTRITTSPREISE
Ab 12 €/½ Tag

ÖFFNUNGSZEITEN
Montag bis Samstag: 9-12 und 14-18 Uhr. In der Nebensaison sonntags und montags geschlossen.

SPORT EXPERT - LOCATION DE VELOS

▶ 567 route de Nîmes - 30220 AIGUES-MORTES
+33 (0)4 66 51 67 34
noelle.aiguesmortes@reseau-intersport.fr

Verleih von Mountainbikes - Crossrädern - E-Bikes zu günstigen Preisen.

CB CV Virement Bancaire

EINTRITTSPREISE
Ab 10€/½ Tag

ÖFFNUNGSZEITEN
Montag bis Samstag: 9:30-12 Uhr und 14-19 Uhr.

STATION BEE'S

▶ 415 chemin de la Pataquière - 30220 AIGUES-MORTES
+33 (0)7 86 23 74 15
aiguesmortes@stationsbees.com - www.stationbees.com

Crossräder mit elektrischer Unterstützung, Vermietung für 1 Tag oder ½ Tag mit der ganzen notwendigen Ausrüstung: Helm, Warnweste, Reifendichtmittel, Fahrradschloss, Kindersitz und Kinderanhänger. Auch Hundekorb und Hundeanhänger können gemietet werden. Kostenloser Privatparkplatz. Beratung zu verschiedenen Touren, die Sie nach Ihren Wünschen allein fahren können. Begleitete Touren, um unsere „Camargue Experiences" zu entdecken.

CB CV Virement Bancaire

EINTRITTSPREISE
Ab 25€/½ Tag

ÖFFNUNGSZEITEN
Täglich vom 01/02 bis zum 06/11: 9-13 Uhr / 14-18 Uhr.
Vom 07/11 bis zum 31/12: 10-13 Uhr / 14-17 Uhr.
Im Januar geschlossen.

JEDEM SEINE CAMARGUE

MANADE DU MAS DE LA COMTESSE

▶ Chemin de la Vieille Roubine - 30220 AIGUES-MORTES
+33 (0)4 66 71 66 34 - masdelacomtesse@gmail.com
www.manademasdelacomtesse.com

Besuchen Sie einen der provenzalischen Bauernhöfe, die hier „Mas“ genannt werden, aus dem 18. Jh. inmitten der Pinienwälder und Weinberge. Hier weiden die Stiere und Pferde der Manade! Entdeckungstour durch den Bauernhof der Manade mit Spielen und einer App. Besichtigung der Manade auf einem Traktoranhänger. Während der Saison: abends Ausfahrt und Traditionen (Besichtigung der Manade und Dinner-Apéro) - Kombi-Ticket Ausfahrt und Saline (Besichtigung mit Saline und Halt in der Manade).

EINTRITTSPREISE
7,50€ bis 48€/Erw.
5 € bis 26 €/5 bis 13 Jahre.

ÖFFNUNGSZEITEN
Ganzjährig von 9 bis 17 Uhr, Reservierung wird empfohlen.

MANADE JEAN ELIE AGNEL

▶ Mas Les Hourtès - 30740 LE CAILAR
+33 (0)6 12 33 57 48
manadeagnel@gmail.com - www.manadeagnel.com

Entdecken Sie die Arbeit der Stierzüchter der Camargue-Rasse und der berittenen Viehhüter, der Gardians, an einem legendären, geschützten Ort. Das ganze Jahr über gibt es Erlebnistage, Ferrade, wenn den Stieren ihr Kennzeichen eingebrannt wird, Besichtigungen des Bauernhofs und der Hütten der Gardians und kulinarische Angebote. Empfang in der Manade, im Park oder im Empfangsraum des Mas.

EINTRITTSPREISE
Ab 19 €/Erwachsener.

ÖFFNUNGSZEITEN
Ganzjährig geöffnet, täglich, mit Reservierung.

MANADE JULLIAN

▶ Mas Saint Pierre - D62 - 30220 AIGUES-MORTES
+33 (0)6 22 64 72 64
lamanadejullian@orange.fr - www.manadejullian.com

Entdecken Sie die Stier- und Pferde-Traditionen der Camargue . Besuchen Sie die Manade Jullian mit der Kutsche, zu Pferde, auf dem Anhänger eines Traktors oder bei einem Camargue-Tag/-Abend mit Stiertreiben, gefolgt von einem Apéritif und typischer Mahlzeit zu Gitarrenmusik.

EINTRITTSPREISE
14€ bis 45 €/Erw.
Kinder von 4 bis 11 J. zahlen die Hälfte.

ÖFFNUNGSZEITEN
Ganzjährig von 8 bis 20 Uhr geöffnet, täglich, mit Reservierung.

MANADE SAINT LOUIS

▶ Mas de la Paix - Rte des Stes-Maries de la Mer
30600 MONTCALM - +33 (0)6 25 73 84 85 - +33 (0)6 11 42 24 14
jeanclaude.groul@wanadoo.fr - www.manade-saint-louis.com

Entdecken Sie eine Manade zwischen Aigues-Mortes und Saintes-Maries-de-la-Mer und begegnen Sie einer Familie, die ihre Leidenschaft für die Stiere und Pferde gerne mit Ihnen teilt. Erleben Sie, wie Stiere von der Herde getrennt werden, und unsere Cocardier-Stiere und Rinder in den Arenen. Im Sommer ist jeden Mittwochabend Camargue-Abend für alle! Ab 19 Uhr.

EINTRITTSPREISE
Auf Anfrage.

ÖFFNUNGSZEITEN
Ganzjährig, nur mit Reservierung.

CAMARGUE AUTREFOIS

► Quartier la Galine - 30740 LE CAILAR
+33 (0)6 27 89 25 63
contact@camargueautrefois.com
www.caleches-camargue.fr

Kutschfahrten: 3 Optionen für alle Wünsche.
Vormittag: Entdeckung von Fauna und Flora und Umtrunk. Ganzer Tag: Besichtigung der Stier- und Pferdehöfe Manades, Fahrt durch die Reisfelder und Sümpfe mit Camargue-Mahlzeit. Abend: 90-minütiger Spaziergang und danach Grillen am Pool.

EINTRITTSPREISE
25 € bis 49 €/Erw.
(Kinder von 3 bis 11 J. zahlen die Hälfte)

ÖFFNUNGSZEITEN
Ganzjährig, nur mit Reservierung.

LES CALECHES DE CAMARGUE

► Le pré des Mauves - 30740 LE CAILAR
+33 (0)6 86 67 82 80
www.lescalechesdecamargue.com
lescalechesdecamargue@gmail.com

Entdecken Sie die Camargue aus der Kutsche: Landschaften, Fauna und Flora. Le Cailar ist ein legendärer Ort, wo Stiere und Pferde in natürlicher Umgebung in Halbfreiheit in Harmonie zusammenleben. Hier können Sie während des Dorffests die Traditionen der Camargue kennenlernen. Sie werden mit vielen Erinnerungen und dem Wunsch, bald wiederzukommen, nach Hause fahren.

EINTRITTSPREISE
Ab 18 €/Erwachsener

AUSFAHRTEN MIT GELÄNDEWAGEN

CAMARGUE AUTREMENT

► 1745 route de l'Espiguette - 30240 LE GRAU DU ROI
+33 (0)6 12 03 25 35 - +33 (0)4 30 08 52 91
contact@camargue-autrement.com - www.camargue-autrement.com

Fahren Sie im Geländewagen über die „Straße der Sinne“ und entdecken Sie die Landschaften. In den Sümpfen können Sie einen Flamingo, eine Biberratte am Wegrand, die Stiere und Pferde auf den Weiden überraschen. Ein Züchter von Camargue-Stieren wird Sie zu einer kulinarischen Pause empfangen. Fahren Sie durch die Reisfelder und treffen Sie einen Winzer, der Ihnen alles über die Weine der Region erzählen wird.

EINTRITTSPREISE
49 €/Erw. - 24 €/Kinder unter 13 J.

ÖFFNUNGSZEITEN
01/03 bis 31/10, täglich, nur mit Reservierung.

CAMARGUE SAUVAGE

▶ Abfahrt vor dem Bahnhof Aigues-Mortes
+33 (0)6 60 48 02 91
contact@camarguesauvage.com - www.camarguesauvage.com

Option 1: Wir fahren mit einem Geländewagen mit Panoramablick, von dem aus Sie außergewöhnliche Fotos inmitten der Stiere und Pferde machen können. Lassen Sie sich von unseren Führern durch die Pinienwälder und Sümpfe begleiten. Sie werden ihre Leidenschaft zu ihrer Region mit Ihnen teilen und unsere Traditionen erklären. Option 2: Ein einzigartiges, authentisches Erlebnis - bewundern Sie halbwilde Pferde, die durch die Sümpfe galoppieren, aus unmittelbarer Nähe.

EINTRITTSPREISE
O1: 49 €/Erw. - 25 €/Kind
O2: 65€/Erw. - 35€/Kind

ÖFFNUNGSZEITEN
April bis Dezember:
Täglich von 8 bis 19 Uhr,
Reservierung erforderlich.

CAMARGUE DECOUVERTE 100% CAMARGUE

▶ Abfahrt von Aigues-Mortes
+33 (0)4 66 53 04 99 - +33 (0)6 85 35 10 04
camargue-decouverte@wanadoo.fr - www.camargue-decouverte.fr

Erlebnisse in der Camargue und Pferde- und Stierzüchter. Entdecken Sie mit unseren Führern die authentische und wilde Camargue abseits der ausgetretenen Pfade. Fotosafari mit Geländewagen, E-Bike, Kutsche, Quad. Ein Muss!

EINTRITTSPREISE
50€ bis 150€/Erw.

ÖFFNUNGSZEITEN
Ganzjährig geöffnet,
täglich, mit Reservierung.

PIERROT LE CAMARGUAIS

▶ Camargue Aventure - CC Port Royal BP 90 - 30240 LE GRAU DU ROI
+33 (0)6 08 71 97 93 - +33 (0)4 66 51 90 90
pierrot.le.camargauais@wanadoo.fr - www.pierrot-le-camarguais.fr

Safari im Geländewagen, Entdeckung der Manade, Sümpfe, Reisfelder, Erklärungen zu den Vogelfarben. Biologie-Kenntnisse. Dauer 4/5 Std. - Camargue-Abende in der Hochsaison.

EINTRITTSPREISE
15 € bis 39 €.

ÖFFNUNGSZEITEN
Ganzjährig geöffnet,
täglich um 8 und 14 Uhr
(in der Saison), mit
Reservierung.

SAFARI CAMARGUE LABROUSSE

▶ +33 (0)6 19 11 40 03
safari.labrousse@gmail.com
www.safaricamarguelabrousse.com

Ich bin in der Camargue geboren und seit meiner Jugend als „raseteur“ („Stierstreifer“, der Torero der Camargue) und „gardian“ (Viehhüter) tätig. Ich freue mich, Ihnen meine tägliche Welt vorzustellen. Ein echter Kontakt zu den Pferden und Stieren der Camargue, Landschaften und Erklärungen zu den Sehenswürdigkeiten. Programm à la carte, ganzer Tag oder Seminar.

EINTRITTSPREISE
½ Tag: 50€/Erw. - 30€/
Kinder unter 10 J.
Ganzer Tag: 150 €/Pers.

ÖFFNUNGSZEITEN
Ganzjährig geöffnet,
täglich, mit Reservierung.

ABRIVADO RANCH

▶ 1655 route de l'Espiguette - 30240 LE GRAU DU ROI
+33 (0)4 66 53 01 00
abrivadoranch@orange.fr - www.abrivadoranch.fr

Die Abrivado Ranch bietet Ihnen Ausritte übers Land und zum Strand Plage de l'Espiguette, um Ihnen die wilde Tier- und Pflanzenwelt der Petite Camargue vorzustellen. Wählen Sie unter verschiedenen Angeboten, für jede Altersgruppe und jedes Niveau.

EINTRITTSPREISE
15€ bis 45€.

ÖFFNUNGSZEITEN
Ganzjährig, nur mit Reservierung. 01/04 bis 30/09: täglich. 01/10 bis 31/03: an den Wochenenden und in den Schulferien geöffnet.

L'ECURIE DES DUNES

▶ 1705 route de l'Espiguette - 30240 LE GRAU DU ROI
+33 (0)6 83 07 84 34
ecuriedesdunes@orange.fr - www.ecuriesdesdunes.com

Ausreiten mit Pferd und Pony für alle.
Kleingruppen: max. 8 Reiter.
Nehmen Sie sich auf dem Reiterhof „Zeit zum Leben" mit Getränkekiosk, Verkauf von regionalen Produkten ...
Pferdeshow und typische Animationen der Camargue.

EINTRITTSPREISE
10€ bis 49€.

ÖFFNUNGSZEITEN
Ganzjährig geöffnet, täglich von 8 bis 20 Uhr, mit Reservierung.

LE DALADEL

▶ Mas du Daladel - D58 - 30600 MONTCALM
+33 (0)6 20 78 03 74
cabanedudaladel@live.fr - www.camargue.fr/site/cabane-du-daladel

Die gesamte Mannschaft der Cabane du Daladel empfängt Sie in einem geschützten, wilden und privaten Gebiet im Herzen der Camargue: im Weingut Domaine de Listel. 1 Stunde: Sümpfe, Lagune und Entdeckung von Fauna und Flora. 2 Stunden: Sümpfe, Lagune, Besichtigung der Manade, Galoppieren und Sonnenuntergang im Sommer. 3 Stunden: Sammeln der freilaufenden Pferde und Ausreiten (für erfahrene Reiter). Kutsche (1h): Besichtigung der Manade. Ponys.

EINTRITTSPREISE
nicht mitgeteilt

ÖFFNUNGSZEITEN
Ganzjährig geöffnet, täglich, mit Reservierung.

LA MANADE JULLIAN

▶ Mas Saint-Pierre - D62 - 30220 AIGUES-MORTES
+33 (0)6 22 64 72 64
lamanadejullian@orange.fr - www.manadejullian.com

Besuchen Sie die Manade Jullian und durchqueren Sie die 40 Hektar, um den Blick auf die Stierherden, die Stadtmauer von Aigues-Mortes und die Salzpyramiden „camelles" zu genießen. Für alle möglich, mit Doppelsattel auch für Kinder zw. 3 und 5 Jahren.

EINTRITTSPREISE
25€ bis 45€.

ÖFFNUNGSZEITEN
Ganzjährig geöffnet, täglich von 8 bis 20 Uhr, mit Reservierung.

LE MAS DE L'ESPIGUETTE

▶ 1795 route de l'Espiguette - 30240 LE GRAU DU ROI
+33 (0)4 66 51 51 89
masdelespiguette@gmail.com - www.masdelespiguette.com

Das Mas ist ein Familienbetrieb, der Sie in einer geselligen Atmosphäre empfängt und Ihnen mit seiner Pferdeleidenschaft viel Freude bereiten wird. Ausritte in der Camargue, entlang der Küste mit Möglichkeit zum Galoppieren, je nach Niveau. Safari-Matinée für erfahrene Reiter. Ponys. Labels „Jeunesse et Sports" (Jugend und Sport) und „Ecole Française d'Equitation" (französische Reitschule).

EINTRITTSPREISE
15€ bis 70€.

ÖFFNUNGSZEITEN
01/04 bis 31/10: täglich.
01/11 bis 31/03: Freitag bis Montag, nur mit Reservierung.

LE RANCH DU PHARE

▶ 2075 route de l'Espiguette - 30240 LE GRAU DU ROI
+33 (0)6 61 94 21 48
leranchduphare@gmail.com - www.leranchduphare.com

Die Ranch du Phare bietet Ausritte mit Pferd oder Pony in der Ebene, rund um die Sümpfe und am Strand Plage de l'Espiguette. Ein Erlebnis mit der Familie oder Freunden. Freuen Sie sich auf einen 1- oder 2-stündigen Ausritt oder einen typischen Vormittag in der Camargue (4h). Für Kinder bieten wir auch einen spielerischen Ponyparcours.

EINTRITTSPREISE
15€ bis 85€.

ÖFFNUNGSZEITEN
Ganzjährig, nur mit Reservierung.

DIE CAMARGUE IN 6 SCHNAPPSCHÜSSEN

Unter all den Fotos auf Instagram findet man auch wirklich ungewöhnliche und originelle Fotos!

@chloemassel

@mirko_pn

@christian_bagnol

@manadesaintlouis

BATEAU IRIS

▶ Av. de la Tour de Constance - port de commerce
30220 AIGUES-MORTES - +33 (0)6 07 25 96 84
bateau.iris@gmail.com - www.croisiereencamargue.com

Kreuzfahrt auf den Kanälen von Aigues-Mortes und Le Grau-du-Roi. Entdecken Sie die Tier- und Pflanzenwelt der Camargue, bewundern Sie die Baudenkmäler, erleben Sie unsere Traditionen bei einem Halt in einer Manade ... all das zusammen mit einem erfahrenen Führer, der Sie während der ganzen Reise begleiten wird.

EINTRITTSPREISE
Ab 15€/Erwachsener

ÖFFNUNGSZEITEN
01/04 bis 05/11
Täglich von 9 bis 18 Uhr,
Reservierung erforderlich.

BATEAU ISLES DE STEL

▶ Boutique: 24 grand rue Jean Jaurès - 30220 AIGUES-MORTES
Treffpunkt: Bassin d'évolution - av. Tour de Constance
+33 (0)4 66 53 60 70 - +33 (0)6 10 90 16 68
contact@croisiere-de-camargue.com
www.croisiere-de-camargue.com

Entdecken Sie die Camargue Gardoise auf einem Schiff von Isles de Stel. Unsere Ausfahrten (2 oder 2,5 Stunden) gehen vom Tour de Constance zum Tour Carbonnière, mit einem Halt in einer Manade, wo Stiere gezüchtet werden.

EINTRITTSPREISE
10€ bis 48€/Erw.

ÖFFNUNGSZEITEN
01/04 bis 31/10 (und mit Reservierung von 01/11 bis 31/03).

ALMA NAUTIC

▶ Rue du Port- 30220 AIGUES-MORTES
+33 (0)4 66 51 78 41 - +33 (0)6 73 13 52 71
almanautic@orange.fr - www.alma-nautic.fr

Werden Sie für einen Tag oder länger der Kapitän eines Boots und genießen Sie eine Fahrt auf dem Rhône-Sète-Kanal. Mit unseren Mietbooten mit und ohne Führerschein (Motor- und Elektroboote) für bis zu 6 Personen fahren Sie durch eine außergewöhnliche Landschaft auf dem Rhône-Sète-Kanal.

EINTRITTSPREISE
Ab 45 €

ÖFFNUNGSZEITEN
Mai bis September:
Täglich von 10 bis 19 Uhr,
Reservierung erforderlich.

CARNET D'ESCALES

CARNET D'ESCALES

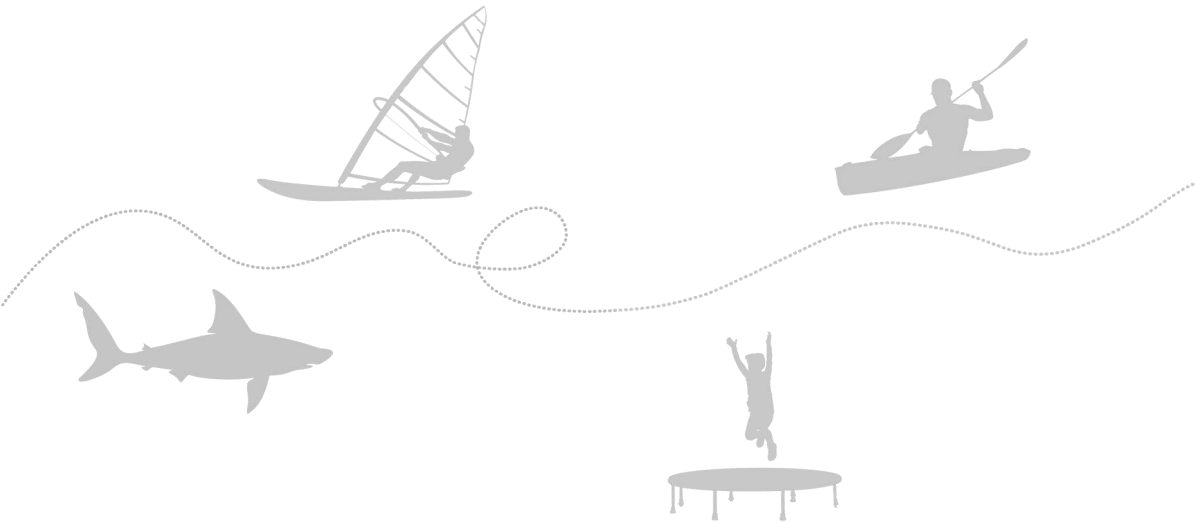
Christel ist Aquarellmalerin und Kapitänin und nimmt Sie mit auf die Kanäle der Camargue zu einem einmaligen Erlebnis. An Bord ihrer wunderschönen holländischen Schaluppe können Sie mit ihr zeichnen und aquarellieren (für Anfänger und Fortgeschrittene), denn sie weckt die Kreativität, die in jedem steckt. Ein außergewöhnliches Erlebnis, das nur sie bieten kann.

27 quai des croisades
30220 AIGUES-MORTES

+33 (0)6 66 77 01 92
contact@carnet-escales.fr
www.carnetdescales.fr

EINTRITTSPREISE
Ab 65€/Erwachsener.
ÖFFNUNGSZEITEN
Ganzjährig von 9 bis 19 Uhr, mit Reservierung.

FREIZEIT UND AKTIVITÄTEN



LE SEAQUARIUM

► Avenue du Palais de la Mer - 30240 LE GRAU DU ROI
+33 (0)4 66 51 57 57
contact@seaquarium.fr - www.seaquarium.fr

Mediterrane und tropische Fische, Haifischtunnel und -brücke, Museum für Meeresschildkröten, Riesenbecken mit Robben und Seelöwen, zahlreiche interaktive Bereiche, Kinderparcours. Einmalig in Europa! DAS REQUINARIUM… Ein 1000 m² großes Zentrum auf 2 Ebenen, das ganz den Haien gewidmet ist.
Dauer der Besichtigung: ca. 2 Stunden. 50 m zum Strand.

EINTRITTSPREISE
15€/Erw. - 11€/Kind
5 bis 15 Jahre. Familie
(2 Erw. + 2 Kinder) 47 €.

ÖFFNUNGSZEITEN
Ganzjährig geöffnet,
außer am 01/01
vormittags und am 25/12.
Reservierung auf der
Website wird empfohlen.

LES PETITS FERMIERS

► Chemin de Saint Brès - 34130 LANSARGUES
+33 (0)6 01 10 23 85
contact@lespetitsfermiers.fr - www.lespetitsfermiers.fr

Tier- und Freizeitpark, ein beliebter Ausflug mit der ganzen Familie! Entdecken Sie unseren Lerngarten, begegnen Sie den Tieren, fahren Sie mit dem Ruderboot über den See oder versuchen Sie es mit Goldwaschen. Für Kinder gibt es viele Spielangebote (Seilrutschen, Labyrinth, Abenteuerparcours, Trampoline ...) und Hüpfburgen. Im Sommer kann man sich in einem Poolbereich abkühlen (45 Min.).

EINTRITTSPREISE
6€ bis 9,80€.

ÖFFNUNGSZEITEN
Ganzjährig geöffnet.
Juli und August, täglich
von 10 bis 19 Uhr.

DER BLUMENPARK „LES SENS DES CINQ CONTINENTS“

► Pépinière de la Grande Calinière - Route de Lunel
34590 MARSILLARGUES - +33 (0)4 67 71 96 09 - +33 (0)6 38 04 53 67
contact@lessensdes5continents.fr - www.lessensdescinqcontinents.fr

In der Petite Camargue grenzt der 2 ha große Parc Floral des 5 Continents an eine echte Gärtnerei, eine wahre Ali-Baba-Höhle voll Pflanzen. Mehr als 2000 Pflanzenarten in nachhaltiger Baumschule, die im Geist des „Feng Shui“ des Languedoc präsentiert werden.
Freie Besichtigung oder Führung. Animationen. Verkostung von Elixieren.
Abende im CARBET. Vermietung von Veranstaltungsräumen.

EINTRITTSPREISE
Ab 4,50€.

ÖFFNUNGSZEITEN
01/04 bis 31/10: 10-
12 Uhr und 14-19 Uhr.
Sonntagvormittags
geschlossen.
01/11 bis 31/03: 10-
12 Uhr und 14-18 Uhr.
Sonntags geschlossen.

CAMARGUE LOISIRS AVENTURE

► Domaine du Petit Chaumont - D62 - Route de la Grande-Motte
30220 AIGUES-MORTES - +33 (0)6 23 88 41 72
contact.camargueloisirs@gmail.com - www.camargue-loisir.net

Entdecken Sie die Camargue völlig sicher in Begleitung von ausgebildeten Führern. Entdecken Sie den Spaß am Quadfahren und erkunden Sie die Camargue und das Kulturerbe von Aigues-Mortes in einer familiären Atmosphäre. Kinder (6-14 Jahre) können das Quadfahren entdecken, während die Größeren sich beim Paintball oder auf unserer Hindernisstrecke messen können.

EINTRITTSPREISE
Ab 15€.

ÖFFNUNGSZEITEN
15/03 bis 15/10, mit Reservierung.
Im Juli und August täglich geöffnet.

INDIANA RIVER

► D34 - Les berges du Vidourle - 30220 SAINT LAURENT D'AIGOUZE
+33 (0)6 60 95 16 65
contact@indiana-river.fr - www.indiana-river.fr

Familiäres Freizeitzentrum mit Hochseilgarten, Seilrutschen über dem Vidourle, Kanu, Tretboot, Paddle, Riesenpaddle, Aquaglisse. Schattiger Park mit Erfrischungsstand und Relax-Ecke am Ufer. Am Ufer des Vidourle gelegen, an der Straße zu den Stränden. Aktivitäten für Klein und Groß, ab 4 Jahren. Kostenloser Parkplatz. Wir empfehlen Ihnen, die Eintrittskarten vor Ihrem Besuch online zu kaufen.

EINTRITTSPREISE
10€ bis 35€.

ÖFFNUNGSZEITEN
Von April bis Mitte September
(die Öffnungszeiten und -tage finden Sie auf unserer Website)

KAYAK VERT CAMARGUE

► Route de Saint-Gilles - D202 - 30600 SYLVEREAL
+33 (0)4 66 73 57 17 - +33 (0)6 09 56 06 47
contact@kayakvert-camargue.fr - www.kayakvert-camargue.fr

Freizeit- und Wassersportzentrum in Sylvéréal. Verleih von Kanus/Kajaks auf verschiedenen Strecken. Verleih von Tretbooten, Paddles, Mountainbikes für Einzelpersonen oder Gruppen. Betreuung durch Kajaklehrer nach Anmeldung. Verpflegung vor Ort.

EINTRITTSPREISE
Ab 12€.

ÖFFNUNGSZEITEN
20/03 bis 11/11:
10-19 Uhr. Dienstags geschlossen.

WINDSURF PARK

► D 62 - Rd point face au Petit Chaumont - 30220 Aigues-Mortes
+33 (0)6 07 54 37 80
jacques.ponant@gmail.com - www.windsurf-park.com

Wassersportzentrum mit Verleih von Surfbrettern, Katamaran, Seekajak, Stand-up-Paddle ...
Entdecken Sie Stand-up-Paddle, einen spielerischen, einfachen und geselligen Wassersport, mit unseren Kursen für Anfänger und Fortgeschrittene. Wochenkurse. Touren mit Kajak und Stand -up-Paddle können organisiert werden.

EINTRITTSPREISE
Ab 10 €.

ÖFFNUNGSZEITEN
01/04 bis 01/11, mit Reservierung.

L'EVASION EN MER

▶ Av. du centurion (devant la capitainerie) - 30240 PORT CAMARGUE
+33 (0)7 54 32 25 64
levasionenmer@gmail.com - www.evasionenmer.fr

L'Evasion en mer bietet Ihnen zahlreiche personalisierbare Ausflüge auf dem Meer auf unseren zwei schönen roten Booten mit kompletter Ausstattung:
Hochseefischen und -angeln, Picknick und Schwimmen, Schwimmen und Relaxen, Grau-Lanta, Dinner bei Sonnenuntergang, Escape Game auf See, Abend mit Feuerwerk.

Virement Bancaire

EINTRITTSPREISE
nicht mitgeteilt

ÖFFNUNGSZEITEN
Ganzjährig, nur mit Reservierung.

MAXI CATAMARAN LE PROVIDENCE

▶ 1 quai Colbert - Rive Gauche - 30240 LE GRAU DU ROI
+33 (0)6 08 00 69 37
leprovidence@orange.fr - www.leprovidence.fr

Ausflüge, gastronomische Kreuzfahrt und Hochseeangeln. 360°-Blick vom Oberdeck, Besuch der benachbarten Häfen mit Führung, entspannter Segeltörn in der Bucht von Aigues-Mortes, Tageskreuzfahrt nach Sète mit Besuch des mediterranen Markts mit Grillmahlzeit an Bord, Ausflug am Abend: Cocktail bei Sonnenuntergang, Grillparty oder Sardinade und Paella mit Gipsy Musik und Tänzerin, Landung auf einer Sandbank zu einem Aperitif direkt am Wasser.

Virement Bancaire

EINTRITTSPREISE
Ab 9€/Erwachsener.

ÖFFNUNGSZEITEN
01/04 bis mitte November, mit Reservierung.
Täglich 10-12:30 Uhr und 14-19 Uhr (20:30-23 Uhr im Juli/August)

ANGELN

RED FISH PÊCHE SPORTIVE

▶ 3 avenue du centurion - Parking de l'Homme Oiseau
30240 PORT CAMARGUE - +33 (0)6 46 05 37 45
leprovidence@orange.fr - www.red-fish.fr

Freuen Sie sich auf das einzigartige Erlebnis des Sportangelns (Thunfisch, Fischen am Bootswrack) und entdecken Sie unsere Ausflüge im Golfe du Lion im Mittelmeer. Gehen Sie an Bord eines Boston Whaler zu einer geselligen Ausfahrt mit allem Komfort. Die Red Fish besitzt 3 Yamaha-Außenbordmotoren mit je 300 PS, die eine Höchstgeschwindigkeit von 45 Knoten erreichen können.

Virement Bancaire

EINTRITTSPREISE
Ab 25€/Erwachsener.

ÖFFNUNGSZEITEN
01/04 bis 01/11
Allerheiligen: Täglich von 10 bis 23 Uhr, Reservierung erforderlich.

LES POISSONS D'ARGENT

▶ Voie rapide D62 - 30220 Aigues-Mortes
+33 (0)6 77 92 32 60
lespoissonsdargent30220@gmail.com
www.les-poissons-dargent.com

Wohnmobilstellplätze in ruhiger Lage an einem Angelteich. Originelles Restaurant mitten in der Natur. Hier können sie gegrillten Fisch genießen, der vor Ort gefangen wurde. Das Zentrum von Aigues-Mortes und Le Grau-du-Roi sind über einen Radweg erreichbar. Das Restaurant wurde in der TV-Sendung „C'est meilleur quand c'est bon" vorgestellt!

EINTRITTSPREISE
11€ bis 15€.

ÖFFNUNGSZEITEN
Ganzjährig für Wohnmobile. 8:30-20 Uhr und 8:30-18:30 Uhr in der Nebensaison.
Von Ostern bis zum 15/10 für das Restaurant.

CABARET EQUESTRE DES SABLES

► 1745 route de l'Espiguette - 30240 LE GRAU DU ROI
+33 (0)4 66 80 40 42
info@cabarets-equestres.fr - www.cabarets-equestres.fr

An alle Fans von Gipsy-Musik, Flamenco und Reitkunst: Das Cabaret Equestre legt Wert darauf, die Traditionen der Zirkuswelt und der Camargue mit südfranzösischer Gastfreundschaft zu verbinden.
Eine Dinner-Show, in der Reiter, Gardians und Esmeralda Dressur, Freiheit, Voltigieren ... zeigen, ein atemberaubendes Licht- und Klangspektakel, ein poetisches Pferdeabenteuer.

EINTRITTSPREISE
32€ bis 64€/Erw.
19 € bis 29 €/Kind

ÖFFNUNGSZEITEN
Ganzjährig, nur mit Reservierung.

CASINO FLAMINGO

► 100 route de l'Espiguette - 30240 LE GRAU DU ROI
+33 (0)4 66 53 40 95
infograu@groupetranchant.com
www.casinostranchant.com/grauduroi

Das größte Freizeitzentrum in der Camargue! Das Casino und sein Team empfangen Sie jeden Tag in einer Atmosphäre, die zum Wohlfühlen und Entspannen einlädt. Auf 5700 m² mit ansprechendem, modernem Dekor entdecken Sie vielfältige Aktivitäten: Spielautomaten, elektronisches englisches Roulette, elektronisches Black Jack, Boule Black Jack, englisches Roulette, Ultimate Texas Hold'em, Restaurant, Bar, Snacks und Terrassen, Konzerte und Shows, Vermietung von Räumen, kostenlose Parkplätze.

EINTRITTSPREISE
Menüs zwischen 15,90 € und 37 €

ÖFFNUNGSZEITEN
Ganzjährig von Sonntag bis Donnerstag von 10 bis 3 Uhr und Freitag und Samstag von 10 bis 4 Uhr.

SPA BOUCLE D'OR

► 18 rue Alsace Lorraine - 30220 AIGUES-MORTES
+33 (0)4 66 53 67 93
contact@spa-boucledor.fr - www.spa-boucledor.fr

Ein privilegierter Bereich für Entspannung und Wellness im Herzen der mittelalterlichen Stadt Aigues-Mortes.
Friseur – Hammam – Spa – Epilation. Ganzjährig geöffnet, von Dienstag bis Samstag von 9 bis 19 Uhr.
„Nach dem Spa bei Boucle d'Or ist man entspannt und schön zugleich." »

EINTRITTSPREISE
Auf Anfrage

ÖFFNUNGSZEITEN
Ganzjährig geöffnet, von Dienstag bis Samstag von 9 bis 19 Uhr.

HÔTEL & SPA LES BAINS DE CAMARGUE

► 227 route des Marines - 30240 LE GRAU DU ROI - PORT CAMARGUE
+33 (0)6 66 73 60 00
port-camargue@thalazur.fr - www.thalazur.fr/port-camargue

Das Hôtel & Spa Les Bains de Camargue**** Port-Camargue begrüßt Sie zu einem Relax-Aufenthalt. Vergessen Sie den Alltag!
Das Hotel mit hervorragender Lage bietet Ihnen 87 komfortable, klimatisierte Zimmer, ein Thalassotherapie- & Spa-Zentrum sowie ein sehr gutes Restaurant und ein Strandrestaurant in der Sommersaison. Das Panoramarestaurant mit seiner atemberaubenden Aussicht befindet sich im 6. Stock unseres Hotels.

PREISE - Beispiele:
3 Anwendungen Entdeckung: 125 €/ Wochenende
Hot Stone-Modelage (50'): 105 €/ Wochenende

ÖFFNUNGSZEITEN
Ganzjährig, von 9 bis 18 Uhr

VOM ERZEUGER AUF DEN TELLER

Der große traditionelle Markt von Aigues-Mortes findet jeden Mittwoch und Sonntag vormittags in der Avenue Frédéric Mistral statt.

EMERY TRAITEUR

Seit über 15 Jahren sind wir in Aigues-Mortes mit einem breiten Angebot vertreten.
Jeden Mittwoch und Sonntag finden Sie uns auf unserem schönen Markt unter freiem Himmel in Aigues-Mortes, wo wir eine leckere Paella für Sie zubereiten.
Neuheiten dieses Jahr sind Sauerkraut, Fidéua, eine Art Paella mit Nudeln, und viele andere Gerichte, die wir am Marktstand frisch für Sie zubereiten.
Wie immer mit Qualitätsgarantie und sorgfältiger Auswahl der Produkte. Wir bieten ganzjährig Catering-Angebote und verwandeln Ihre Emotionen in Empfänge.

Kochkurse für lokale Spezialitäten: 20 € bis 40 €.
Gerichte zum Mitnehmen - Mietkoch (im Umkreis von 200 km)

393 rue des Marchands
30220 AIGUES-MORTES
+33 (0)6 11 83 84 98
emerytraiteur30@gmail.com
www.emery-traiteur.fr/

Ganzjährig, von Montag bis Sonntag von 9 bis 19 Uhr.

Virement Bancaire

GROSSMUTTERS REZEPTE

LA ROUILLE

- 5 kg Tintenfisch
- 2,5 kg Kartoffeln
- 1,2 kg Aioli
- 5 Peperoni und Safran
- 3 Lorbeerblätter
- Salz, Pfeffer

Zubereitung der Rouille:

Die Tintenfische leeren und waschen und dann in Wasser mit wenig Salz, Peperoni, Lorbeerblättern und ein wenig Safran kochen. Nach dem Aufkochen 45 bis 50 Min. köcheln lassen und in der Zwischenzeit die Kartoffeln schälen und in große Würfel schneiden.

Aioli wie eine Mayonnaise zubereiten (mit Öl, Ei, Knoblauch, Salz, Pfeffer und Safran) und beiseitestellen.

Wenn die Tintenfische weich sind (zur Garprobe mit einem spitzen Messer einstechen), abtropfen lassen, aber das Kochwasser auffangen. Die Kartoffeln ca. 20 Minuten im Kochwasser der Tintenfische kochen.

Die Tintenfische in Stücke schneiden, die Kartoffeln abtropfen lassen.

Tintenfische, Kartoffeln und Aioli vorsichtig mischen.

Falls nötig mit Salz und Pfeffer nachwürzen und warm genießen.

LA GARDIANE DE TAUREAU AOC

- 1 kg Fleisch vom Camargue-Stier AOC
- 2 Lorbeerblätter
- 2 Zweige Thymian
- 1 Stück getrocknete Orangenschale
- Salz, Pfeffer und Essig (für die Marinade)
- 300 g Zwiebeln
- 1 Flasche guter Rotwein
- 1 Knoblauchzehe

Zubereitung der Marinade für Ihr Stiergulasch Gardiane de Taureau:

Am Vorabend das Fleisch in Würfel und die Zwiebel schneiden und alles mit Rotwein bedecken.

Ein wenig Essig, Thymian, zerbrochene Lorbeerblätter, die Orangenschale hinzugeben und alles im Kühlschrank über Nacht marinieren lassen.

Zubereitung der Gardiane de Taureau:

Das Fleisch abtropfen lassen und in der Pfanne in Olivenöl scharf anbraten.

Mit der heißen, durchgesiebten Marinade ablöschen.

Alles in einen gusseisernen Kochtopf geben.

Die rohen Zwiebeln aus der Marinade, den Thymian, die Lorbeerblätter, die Orangenschale, Salz, Pfeffer und die zerquetschte Knoblauchzehe hinzugeben.

3 Stunden köcheln lassen. Achten Sie darauf, dass der Kochsaft nicht zu sehr verdunstet.

Schön heiß mit Camargue-Reis servieren.

WEINBERGE UND WEINGÜTER

VIGNO'VINS

► Départ devant la gare d'Aigues-Mortes
+33 (0)7 68 17 66 56 - +33 (0)6 13 60 05 14
contact@vignovins.com - www.vignovins.com

Lassen Sie sich im Geländewagen durch die vielfältigen Weinberge führen. Treffen Sie Winzer, die mit Herzblut arbeiten, erfahren Sie ihre Geheimnisse und probieren Sie die Früchte ihrer Ernte. Zwischen Sand, Garrigue und Weinbergen fahren Sie durch herrliche Landschaften. Ein unvergessliches Erlebnis. Für Weinliebhaber und Anfänger geeignet.

EINTRITTSPREISE
45 € bis 65 €/Person

ÖFFNUNGSZEITEN
Ganzjährig, nur mit Reservierung.

CAVEAU DU CHÊNE

► Mas du Petit Pin - D58 Rte d'Aigues-Mortes - 30600 MONTCALM
+33 (0)4 66 73 51 67 - +33 (0)4 66 73 52 85
frederic.ramain@wanadoo.fr

Zwischen Aigues-Mortes und Saintes-Maries-de-la-Mer werden Sie im Caveau du Chêne inmitten hundertjähriger Fässer und alter Werkzeuge, die früher von den Winzern benutzt wurden, empfangen. Probieren Sie unsere Bio-Weine IGP Sable de Camargue vom Weingut Domaine du Petit Pin, die vor Ort erzeugt werden und 2018 und 2019 Goldmedaillen erhielten.

ÖFFNUNGSZEITEN
01/02 bis 31/12
Täglich geöffnet.

CAVEAU LES SABLONS / LES REMPARTS

► Caveau Les remparts : D979 - Rte du Grau du Roi 30220 AM
+33 (0)4 66 53 80 55 / Caveau Les Sablons : Maison du Terroir des Sables - Rte d'Arles - 30220 AM - +33 (0)4 66 53 75 20
caveaulessablons@wanadoo.fr - www.caveaulessablons.fr

Weinhandlung mit den Labels Qualité Tourisme und Vignobles et Découvertes. Wir freuen uns, Sie in unseren beiden Geschäften zu begrüßen, um Ihnen unsere Weine vorzustellen. Kostenlose Weinprobe, Verkauf von Weinen und regionalen Produkten. Empfang von Gruppen (60 Personen) Busparkplatz (beim Caveau Les Sablons).

ÖFFNUNGSZEITEN
Caveau Les Remparts:
Ganzjährig geöffnet von Montag bis Sonntag
9-12 Uhr / 14-18:30 Uhr.
Caveau Les Sablons:
Ganzjährig geöffnet von Montag bis Samstag
9-12 Uhr / 14-18 Uhr.
Geschlossen am 01/01 und 25/12.

DOMAINE DE MONTCALM

► 197 rue du château - 30600 MONTCALM
+33 (0)4 66 73 51 52
domainedemontcalm@hotmail.fr - www.domainedemontcalm.com

Familienbetrieb mit biologischem Weinbau. Das im Gebiet Petite Camargue gelegene Weingut Domaine de Montcalm produziert auf seinen 40 ha Rebflächen mit IGP Sable de Camargue Roséweine „Gris des sables", aber auch Weiß- und Rotweine auf 25 ha mit IGP Pays d'Oc (IGP bedeutet geschützte Ursprungsbezeichnung). Probieren Sie unsere Cuvées kostenlos in unserer Boutique. Verkauf von Weinen, regionalen Produkten und Souvenirs.

EINTRITTSPREISE
5 €/Weinprobe/kommentierte Führung (40 Min.) mit Reservierung.

ÖFFNUNGSZEITEN
Täglich von 8:30 bis 18:30 Uhr, an Wochenenden und Feiertagen von 9:30 bis 18:30 Uhr.
Geschlossen am 25/12 und 01/01.

DOMAINE DU PETIT CHAUMONT

▶ Rond-point D62 (face étang du Ponant) - 30220 AIGUES-MORTES
+33 (0)4 66 53 60 63
gaecbruel@nordnet.fr - www.petitchaumont.fr

Bioweine. Verkauf von Wein und regionalen Produkten. Kostenlose Weinprobe, Erklärungen zur Anbauweise und Weinbereitung des Vin des Sables. Kostenlose Besichtigung des Weinguts beim Weinfest „Fête de la Vigne & du Vin“ am Samstag des Himmelfahrts-Wochenendes.
Gebühr nur für das Probieren von regionalen Produkten.

ÖFFNUNGSZEITEN
04/01 bis 31/03: 9-12 Uhr.
01/04 bis 30/06 und Sept.: 9-12 und 14-17:30 Uhr.
01/07 bis 31/08: 9-12:30 und 15-19 Uhr.
An Sonn- und Feiertagen geschlossen.

DOMAINE ROYAL DE JARRAS

▶ Route du Grau du Roi - 30220 AIGUES-MORTES
+33 (0)4 66 51 17 15
tourisme@gdl.fr - www.domainedejarras.com

Der größte Weinberg Europas, der sich über 914 ha erstreckt, ein einzigartiges Weingut in überraschender Lage zwischen Meer, Lagunen und Salzwiesen. Besichtigung des Weinguts im Bummelzug, Verkostung unserer Cuvées Sable de Camargue. Vorführung, wie Stiere von der Herde getrennt werden, nach Terminvereinbarung.

EINTRITTSPREISE
10€/Erw. - 6€/Kind
Besichtigung/Zug/Weinprobe.

ÖFFNUNGSZEITEN
01/04 bis 30/09: täglich 10-18 Uhr.
01/10 bis 31/03: freitags und samstags 10-17 Uhr.
Nur mit Reservierung.

DOMAINE TERRES DE SABLE

▶ Lieu dit Corbière - 30220 AIGUES-MORTES
+33 (0)6 11 68 49 21
domaine@terredesable.com

Das 27 Hektar große Weingut ist eine Insel der Natur in der Camargue. Sümpfe, Pinien und Sandbänke bilden ein ideales Gelände, um diese Natur zu bewahren und seit mehr als 20 Jahren Bioweine zu erzeugen. Unsere Rosé -, Rot- und Weißweine vom Terroir Sable de Camargue zeichnen sich durch ihre Leichtigkeit, Frische und Fruchtigkeit aus.
Schon immer wird die Produktion auf dem Weingut abgefüllt und verkauft.

ÖFFNUNGSZEITEN
Ganzjährig von Montag bis Freitag 9-18 Uhr. Im Sommer auch samstags 10-13 Uhr.

CAVES DE SAINT LOUIS

▶ 1121 route de Nîmes - 30220 AIGUES-MORTES
+33 (0)6 25 20 07 68 - +33 (0)4 66 53 33 29
cavessaintlouis@gmail.com

Weinhandlung für Privatpersonen, Gastronomen und Unternehmen.
Weine, Champagner, Spirituosen. Vielfalt und Qualität des Angebots.

ÖFFNUNGSZEITEN
Ganzjährig von Dienstag bis Samstag in der Nebensaison und von Montag bis Sonntag in der Hauptsaison.
9:30-12:30 / 15-19 Uhr.

MAISON MEDITERRANEENNE DES VINS

▶ 3430 route de l’Espiguette - 30240 LE GRAU DU ROI
+33 (0)4 66 53 51 16
accueil.mdv@orange.fr - www.maisondesvins-lespiguette.com

Verkaufszentrum der Erzeuger des Départements Gard seit den 1980er Jahren, bei der geschützten Dünenlandschaft an der Pointe de l’Espiguette. Feinkost- und Weinhandlung. Ein wichtiges Schaufenster für die Spezialitäten des Südens mit 2100 m² Verkaufsfläche.

ÖFFNUNGSZEITEN
Ganzjährig geöffnet, außer vom 01/01 bis zum 15/01, am 01/05 und am 25/12.

DIE RESTAURANTS

BISTRO-KÜCHE

● AROMATIK

► 9 rue Alsace Lorraine - 30220 AIGUES-MORTES
+33 (0)4 66 53 62 67
restaurant.aromatik@hotmail.com - www.aromatik-restaurant.fr

Ein Treffpunkt für Genießer und Feinschmecker, wo Bistro-Stil auf Gourmetküche trifft.
100 % frische und hausgemachte Küche!

Barrierefrei - Haustiere sind auf der Terrasse erlaubt - Klimaanlage - vegetarische Gerichte - Terrasse - WLAN - Weine „Sable de Camargue“ von der Weinkarte.

SITZPLÄTZE
26 Plätze im Innenraum
12 Plätze auf der Terrasse

EINTRITTSPREISE
Menüs zwischen 24 € und 39 €
Karte: 39 €
Mittagsmenü: 24€
Kindermenü: 11 € (unter 8 J.)

ÖFFNUNGSZEITEN
Ganzjährig geöffnet.
Von April bis Oktober: Mittwoch und Donnerstag geschlossen.
Von November bis März: Mittwoch, Donnerstag und Sonntagabend geschlossen.

BOEM RESTAURANT

▶ 253 avenue du Pont de Provence - 30220 AIGUES-MORTES
+33 (0)4 34 28 42 30
boem30@hotmail.fr

Es wirkt fast wie eine Strandhütte am Ende der Welt, verborgen am Ufer des Kanals: Im Boem Mediterrasian Restaurant werden alle Sinne angesprochen. Küchenchef David Blasco und sein junges begeistertes Team bieten im Boem eine Fusion der typischen mediterranen Aromen mit subtilen asiatischen Noten. Das Restaurant ist in der Region für seine Dekoration im Boho-Chic-Style und seine raffinierte, schmackhafte Küche bekannt.

Barrierefrei - Hof - Terrasse - WLAN - Weine „Sable de Camargue“ von der Weinkarte.

SITZPLÄTZE
50 Plätze im Innenraum
110 Plätze auf der Terrasse

EINTRITTSPREISE
Karte: 16 € bis 28 €
Menüs: 32€ bis 39€
Mittagsmenü: 29€
Kindermenü: 12€

ÖFFNUNGSZEITEN
Ganzjährig geöffnet. Von Juni bis September: Mittwochmittag und Samstag geschlossen. Von Oktober bis Mai: Sonntagabend, Montag und Dienstag geschlossen

LE BISTROT PAÎOU

▶ 1 A rue du 4 septembre - 30220 AIGUES-MORTES
+33 (0)4 66 71 44 95

Regionale Küche und Bistro-Atmosphäre. Entdeckung verschiedener Rum-, Whisky- und Cognacsorten und einige gute Weine. Vegetarische und vegane Gerichte, glutenfreie Gerichte.

Klimaanlage - Terrasse – WLAN

SITZPLÄTZE
24 Plätze im Innenraum. Mindestens 16 Plätze auf der Terrasse

EINTRITTSPREISE
Menü zu 28 € und A la carte.
Kindermenü: 12€

ÖFFNUNGSZEITEN
Ganzjährig geöffnet.
Außerhalb der Saison: Montag und Dienstag geschlossen. Im August: Montag (mittags und abends) und Dienstagmittag geschlossen.

L'ATELIER DE NICOLAS

▶ 28 rue Alsace Lorraine - 30220 AIGUES-MORTES
+33 (0)4 34 28 04 84
latelierdenicolas@live.fr - www.restaurant-latelierdenicolas.fr

Traditionelle Küche mit einer Prise Exotik: Alles wird von Chef Nicolas zubereitet! Chef Nicolas erhielt den Titel „Maître Restaurateur“. Er lädt Sie ein zur Entdeckung seiner instinktiven, essenziellen Küche, die die Aromen der Welt offenbart. Es sind die Aromen von Qualitätsprodukten, mit Labels, kurzen Wegen, lokale und Bioprodukte, die originelle und echte Aromen bieten.

Barrierefrei - Klimaanlage - Weine „Sable de Camargue“ von der Weinkarte.

SITZPLÄTZE
32 Plätze im Innenraum

EINTRITTSPREISE
20€ bis 65€.
Kindermenü 15 €.

ÖFFNUNGSZEITEN
14/01 bis 31/12: 12-14 Uhr und 19:30-21:15 Uhr.
Mittwoch, Donnerstag und Sonntagabend geschlossen.

LA GUINGUETTE DU PETIT RHONE

► Base nautique Kayak Vert Camargue - D202 - Route de Saint Gilles
30600 SYLVEREAL
+33 (0)6 09 56 06 47 - +33 (0)4 66 73 57 17
contact@guinguettedupetitrhone.com - www.guinguettedupetitrhone.com

Wenn Sie unter den Bäumen am Wasser oder auf unserer überdachten Terrasse essen möchten, bietet der Food-Truck der Guinguette Ihnen Gerichte aus frischen, lokalen Produkten. Pizzas, Salate, Apéritif-Platten oder Tagesgerichte an Abenden mit Konzert.
Ein in der Region einzigartiger Ort mitten in der Natur, um mit der Familie oder Freunden zu entspannen.

Veranstaltungen/Konzerte - Bar - kostenloser Parkplatz - vegetarische Gerichte - Seminare - Terrasse - WLAN - Weine von Montcalm/Gallician.

SITZPLÄTZE
50 Plätze auf der Terrasse

EINTRITTSPREISE
Karte von 11 € bis 25 €

ÖFFNUNGSZEITEN
01/06 bis 30/09.
Dienstags geschlossen.

LE PETIT M

► 11 rue Amiral Courbet - 30220 AIGUES-MORTES
+33 (0)6 31 25 17 65
GROUPE2020GM@gmail.com

In einer ruhigen Straße bei der Place Saint Louis empfängt das Petit M Sie in einem gemütlichen Rahmen und bietet Ihnen eine Auswahl von Pizzas, Nudelgerichten sowie regionalen Spezialitäten, die wir selbst zubereiten.
Auch zum Mitnehmen.

Klimaanlage - vegetarische Gerichte - Terrasse - regionale Weine.

SITZPLÄTZE
38 Plätze im Innenraum
18 Plätze auf der Terrasse

EINTRITTSPREISE
Karte von 10€ bis 19,50€
Mittagstisch 11,50 €
Kindermenü 10 €

ÖFFNUNGSZEITEN
Ganzjährig geöffnet.
In der Saison mittwochs geschlossen. Außerhalb der Saison mittwochs und sonntagabends geschlossen.

LA PINÈDE

► 486 route d'Arles - 30220 AIGUES-MORTES
+33 (0)6 42 54 45 23
yannprieur@hotmail.fr

Mit der Familie, Freunden, Kollegen oder zu zweit …
Das Restaurant La Pinède empfängt Sie in gemütlichem Ambiente am Kanal. Hier können Sie Rezepte aus der ganzen Welt, mit Leidenschaft aus lokalen Produkten zubereitet, entdecken!

Klimaanlage - Spiele für Kinder - kostenloser Parkplatz - vegane Gerichte
Vegetarische Gerichte - Seminare - Terrasse - WLAN - Weine „Sable de Camargue" von der Weinkarte.

SITZPLÄTZE
50 Plätze im Innenraum
50 Plätze auf der Terrasse

EINTRITTSPREISE
Menüs zwischen 20€ und 35€
Mittagsmenü: 18€
Karte: 20€
Kindermenü: 9,70€

ÖFFNUNGSZEITEN
Ganzjährig geöffnet.
In der Saison sonntag-abends und montags geschlossen.
In der Nebensaison montags, dienstags und sonntagabends geschlossen.

LE CAFÉ DU COMMERCE

► 11 place Saint Louis - 30220 AIGUES-MORTES
+33 (0)4 66 53 71 71
cafe-du-commerce824@orange.fr
cafeducommerce-aiguesmortes.com

Das Restaurant liegt in der Altstadt an einem Platz unter Platanen. Wir servieren Ihnen Gerichte, die frisch und schlicht sind. Meeresfrüchteplatten, auch zum Mitnehmen, frischer Fisch, Stierfleisch, Hummer aus dem Frischwasserbecken.

Klimaanlage - Gerichte ohne Gluten - Terrasse - WLAN - Weine „Sable de Camargue“ von der Weinkarte.

SITZPLÄTZE
60 Plätze im Innenraum
80 Plätze auf der Terrasse

EINTRITTSPREISE
Menüs von 17,50 € bis 30 €
Karte: 20€
Mittagsmenü: 17,50€
Kindermenü: 9,50€

ÖFFNUNGSZEITEN
01/02 bis 15/11. Montags geschlossen (ausgenommen Feiertage während der Saison). Gerichte zum Mitnehmen: 12-14 Uhr und 19-21 Uhr.

CHEZ PAPY MOÎSE

► 10 rue Alsace Lorraine - 30220 AIGUES-MORTES
+33 (0)4 11 83 42 04 - +33 (0)6 13 08 01 40
vincentculotte@orange.fr
www.papy-moise.com

Muscheln, Austern und Wildfisch direkt von der Fischauktion in Le Grau-du-Roi. Ein atypisches und überaus sympathisches Camargue-Bistro. Bei Marta und Vincent kann man gut essen!

Barrierefrei - Veranstaltungen/Konzerte - Klimaanlage - vegetarische Gerichte - Terrasse - WLAN - Weine „Sable de Camargue“ von der Weinkarte.

SITZPLÄTZE
25 Plätze im Innenraum
50 Plätze auf der Terrasse

EINTRITTSPREISE
Mittagsmenü: 22€
Karte 30 € / 40 €

ÖFFNUNGSZEITEN
Ganzjährig von Donnerstag bis Montag geöffnet.

AU LOUIS IX

► 2A rue Baudin - 30220 AIGUES-MORTES
+33 (0)4 66 35 25 98
aulouis9@gmail.com

Frische Erzeugnisse aus der Region und ausgewählte regionale Weine. Alle unsere Gerichte werden in unserer Küche unter Leitung des Küchenchefs, der als „Meilleur apprenti du Gard“ ausgezeichnet wurde, zubereitet. Von der Sonne geprägte, mediterrane Küche in einem ruhigen, angenehmen Rahmen.

Terrasse - Seminare - Weine „Sable de Camargue“ von der Weinkarte.

SITZPLÄTZE
40 Plätze im Innenraum
75 Plätze auf der Terrasse

EINTRITTSPREISE
Menüs 14 € bis 34 €.
Mittagstisch 10 € bis 23 €
Kindermenü: 12€

ÖFFNUNGSZEITEN
Ganzjährig geöffnet, im Juli und August täglich. September bis Juni: Sonntagabends und montags geschlossen. Im November geschlossen.

AUX VOYAGEURS

▶ 8 place Saint Louis - 30220 AIGUES-MORTES
+33 (0)4 66 53 60 77
voyageurs30220@aol.fr - www.restaurantdesvoyageurs.com

Das Restaurant des Voyageurs empfängt Sie in einem mittelalterlichen Ambiente zu typisch regionalen Gerichten, auf der Place Saint Louis, im Schatten der Platanen. Wir laden Sie ein, unsere lokalen Produkte zu kosten.

Klimaanlage - Seminare - Terrasse - WLAN - Weine „Sable de Camargue“ von der Weinkarte.

SITZPLÄTZE
100 Plätze im Innenraum
100 Plätze auf der Terrasse

EINTRITTSPREISE
Menüs: 20,90 € - 31 €
Kindermenü: 10,50€

ÖFFNUNGSZEITEN
01/02 bis 30/11.
Donnerstags geschlossen.

BRASSERIE I TRULLI

▶ 12 place Saint Louis - 30220 AIGUES-MORTES
+33 (0)4 66 53 62 37
brasserieitrulli@gmail.com

Italienisches und regionales Restaurant. Küche und Pizza „hausgemacht“. Brasserie, Eisdiele, Teesalon, nachmittags Crêperie.
Die Bar öffnet jeden Tag um 9 Uhr. Pizza zum Mitnehmen.
An Wochenenden und Feiertagen Service bis 15:30 Uhr.

Barrierefrei - Klimaanlage - vegetarische Gerichte - Terrasse - Weine „Sable de Camargue“ von der Weinkarte.

SITZPLÄTZE
65 Plätze im Innenraum
80 Plätze auf der Terrasse

EINTRITTSPREISE
Karte: ~20 €
Kindermenü: 9,90€

ÖFFNUNGSZEITEN
Ganzjährig geöffnet, außer von Mitte November bis Mitte Dezember.
In der Hauptsaison donnerstags geschlossen.

CASA TORO LUNA

▶ 11 place Saint Louis - 30220 AIGUES-MORTES
+33 (0)4 66 53 68 75
toroluna@hotmail.fr

Toro-Spezialitäten vom Stier „aus der Pfanne“ (Churasco, Bavette - Flanksteak, Pavé …) und regionale Spezialitäten. Mittelmeerküche mit iberischen Aromen (Serrano-Schinken, Paella royale …).
Zum Mitnehmen: In der Nebensaison 24 Stunden im Voraus bestellen.

Klimaanlage - Terrasse - vegane Gerichte - Veranstaltungen - Weine „Sable de Camargue“ von der Weinkarte.

SITZPLÄTZE
25 Plätze im Innenraum
100 Plätze auf der Terrasse

EINTRITTSPREISE
Mittagsmenü: 14,90€
Kindermenü: 9,50€

ÖFFNUNGSZEITEN
Von Februar bis November und in den Weihnachtsferien.
Dienstags geschlossen.

LA CAMARGUE

► 19 rue de la République - 30220 AIGUES-MORTES
+33 (0)4 66 53 86 88
lacamargue30@orange.fr - www.lacamargueaiguesmortes.fr

Ein bekanntes Restaurant in unserer schönen Stadt. Liebevoll im typischen Camargue-Stil dekoriert. Ein Ort des Glücks und der Geselligkeit, wo die Zeit stillzustehen scheint. Genießen Sie lokale, sorgfältig zubereitete Gerichte und lokale Weine. Freuen Sie sich auf die legendären Abende mit Gipsy-Musik.

Barrierefrei - Gipsy-Musik - Hof - Seminare - Terrasse
Weine „Sable de Camargue“ von der Weinkarte - WLAN.

SITZPLÄTZE
50 Plätze im Innenraum
80 Plätze auf der Terrasse

EINTRITTSPREISE
Karte: 35€
Kindermenü: 12€

ÖFFNUNGSZEITEN
Ganzjährig geöffnet. In der Hochsaison sonntagabends und montags geschlossen, in der Nebensaison mittwoch- und sonntagabends geschlossen.

LA TABLE DE PACO

► 12 rue Marceau - 30220 AIGUES-MORTES
+33 (0)4 66 53 69 11
latabledepaco@gmail.com - www.latabledepaco.com

Ein hübsches Restaurant im Zentrum der mittelalterlichen Stadt, 100 m von der Place Saint Louis entfernt. Spezialitäten vom Holzfeuergrill. Paco und sein Team empfangen Sie das ganze Jahr über mit einem Lächeln. Das Restaurant besitzt einen großen Gastraum und einen reizvollen Innenhof für Tage mit schönem Wetter.

Barrierefrei - Klimaanlage - Seminare - Terrasse - WLAN - Weine „Sable de Camargue“ von der Weinkarte.

SITZPLÄTZE
60 Plätze im Innenraum
60 Plätze auf der Terrasse

EINTRITTSPREISE
Menüs von 28€ bis 39,50€
Kindermenü: 12€

ÖFFNUNGSZEITEN
Ganzjährig geöffnet. Mittwochs und donnerstagmittags geschlossen.

LE DIT VIN

► 6 rue du 4 septembre - 30220 AIGUES-MORTES
+33 (0)4 66 53 52 76
le.dit.vin@orange.fr - leditvinaiguesmortes.eatbu.com

In diesem alten Gebäude, das fast verborgen im Herzen der Altstadt liegt, können Sie in gemütlicher Atmosphäre schmackhafte Gerichte voller Sonne genießen. In einer originellen und zugleich traditionellen Dekoration wählen Sie unter verschiedenen Bereichen: Innenhof, Terrasse oder Innenraum. Unter Ihren Füßen befindet sich ein Weinkeller hinter Glas, das Tomettes und Grands Crus erahnen lässt.

Barrierefrei - Animationen - Klimaanlage - Innenhof - glutenfreie und vegane Gerichte - vegetarische Gerichte - Seminare - Terrasse - WLAN
Weine „Sable de Camargue“ von der Weinkarte.

SITZPLÄTZE
100 Plätze im Innenraum
80 Plätze auf der Terrasse

EINTRITTSPREISE
Menü 38 €
Mittagstisch 11 € bis 19 €

ÖFFNUNGSZEITEN
Ganzjährig geöffnet, täglich mittags und abends.

LE MINOS

► 7 place Saint Louis - 30220 AIGUES-MORTES
+33 (0)4 66 53 83 24 - +33 (0)6 22 76 14 06
lionel.mezy@orange.fr

Seit 1975 bereitet man im Le Minos Gerichte mit den Aromen des Südens zu! Restaurant mit Fisch-, Stier- und Muschel-Spezialitäten, Auswahl von Weinen aus dem Languedoc-Roussillon. Im Innenraum sind Werke von lokalen Künstlern an den Natursteinwänden ausgestellt.

Klimaanlage - vegetarische Gerichte - Sport live im TV - Seminare - Terrasse - WLAN - Weine „Sable de Camargue“ von der Weinkarte.

SITZPLÄTZE
80 Plätze im Innenraum
80 Plätze auf der Terrasse

EINTRITTSPREISE
Menüs von 23€ bis 28€
Mittagsmenü: 17,50€
Kindermenü: 10€

ÖFFNUNGSZEITEN
Ganzjährig geöffnet. Im Winter montags und dienstags geschlossen.

L'OUSTAU CAMARGUAIS

► 2 et 4 rue Alsace Lorraine - 30220 AIGUES-MORTES
+33 (0)4 66 53 79 69
restau@oustau.info - http://www.oustau.info/topic/index.html

Regionale Produkte und mediterrane Spezialitäten in der Altstadt in einem authentischen, gemütlichen Ambiente. Kunstausstellungen und Konzerte laden zu einem geselligen Abend mit raffinierten Gerichten ein. Koch-Ateliers zu verschiedenen Themen (orientalisch, japanisch, vegetarisch, glutenfrei ...) für 7 bis 30 Personen.

Barrierefrei - Klimaanlage - vegane Gerichte - vegetarische Gerichte - glutenfreie Gerichte - Seminare - Terrasse - WLAN - Weine „Sable de Camargue“ von der Weinkarte.

SITZPLÄTZE
50 Plätze im Innenraum
25 Plätze auf der Terrasse

EINTRITTSPREISE
Menüs von 28,50 € bis 39,50 €
Mittagsmenü: 18,50€
Kindermenü: 12,50€

ÖFFNUNGSZEITEN
Von März bis November. In der Nebensaison donnerstags geschlossen.

VILLA MAZARIN - LA TABLE

► 35 boulevard Gambetta - 30220 AIGUES-MORTES
+33 (0)4 66 73 90 48
am@villamazarin.com - www.villamazarin.com

Ein luxuriöser Rahmen für eine atypische, authentische und erlesene Küche. Unser Restaurant befindet sich im Herzen der mittelalterlichen Stadt, in einem herrschaftlichen Gebäude aus dem 15. Jahrhundert. Reservierung wird empfohlen.
Barrierefrei - Klimaanlage - Hof - glutenfreie Gerichte - Terrasse WLAN - Weine „Sable de Camargue“ von der Weinkarte.

SITZPLÄTZE
40 Plätze im Innenraum
40 Plätze auf der Terrasse

EINTRITTSPREISE
Vorspeise/Hauptgericht/ Nachtisch ~50 €
Kindermenü: 18€

ÖFFNUNGSZEITEN
Ganzjährig geöffnet.

LES INDIENNES DE NÎMES

LES INDIENNES DE NÎMES MISTRAL

Diese authentische Marke der Camargue bietet Ihnen seit 1938 Gardian-Kleidung (Hemden, Hosen, Jacken, Stiefel, Accessoires) und Prêt-à-porter-Mode für Damen, die sich an der Camargue inspiriert.

Maison Mistral - Les Indiennes de Nîmes schneidert seit 1938 die typischen Kleidungsstücke der Camargue und ist einer der letzten Hüter eines jahrhundertealten Know-hows in der Tradition der großen Manufakturen von Nîmes.

Dieses Fachwissen in der Stoffweberei kombiniert mit Motiven aus den Archiven aus dem 18. und 19. Jahrhundert erlaubt es, das textile Kulturgut der Camargue am Leben zu erhalten.

Seit mehr als einem Jahrhundert kleidet diese Marke die Gardians voller Eleganz mit den traditionellen Elementen und dem Chic des „Choupo“.

[NÜTZICHE INFOS]

5 rue de la République
30220 AIGUES-MORTES

+33 (0)4 66 88 54 34
contact@indiennesdenimes.fr
https://www.indiennesdenimes.fr/

Täglich geöffnet vom 10/02 bis zum 04/01/2023.

CB AMERICAN EXPRESS Virement Bancaire

ADRESSBUCH

AMIGO PIZZA

▶ 460 rue des Marchands - ZA Terre de Camargue
30220 AIGUES-MORTES
+33 (0)4 66 51 32 74
ciarlone.thierry@neuf.fr - www.amigos-pizzeria-restaurant.fr

Pizzeria, Restaurant, auch zum Mitnehmen.

Bar - Toiletten - Parkplatz - WLAN - Gerichte zum Mitnehmen.
Lieferservice in Aigues-Mortes.

EINTRITTSPREISE
9€ bis 20€.

ÖFFNUNGSZEITEN
Ganzjährig von 11:30 bis 14 Uhr und von 18 bis 22 Uhr.
Sonntags von 18 bis 22 Uhr.

BOUTIQUE AUTREFOIS...

▶ 29 Grand 'rue Jean Jaurès - 30220 AIGUES-MORTES
+33 (0)9 67 45 40 84
info@autrefois-terroir.fr
www.autrefois-terroir.fr

Provenzalische Spezialitäten und Feinkost, zubereitet in unseren Ateliers (Kekse, Oliven in Schokolade, Mandelkonfekt Calissons, Olivenpasten Tapenades). Mitten in der historischen Altstadt werden Sie mit einer süßen Kostprobe überrascht.

EINTRITTSPREISE
Auf Anfrage.

ÖFFNUNGSZEITEN
Ganzjährig geöffnet, von 9 bis 18 Uhr im Winter und bis 23 Uhr im Sommer.

B & T - CHINEUR DE SAVEURS

▶ 8 rue Emile Jamais - 30220 AIGUES-MORTES
+33 (0)4 66 51 54 98
am@chineurdesaveurs.com - https://www.chineur-de-saveurs.com/

Ein in der Region einmaliges Geschäft, wo Sie auf 100 m2 alle Aromen finden und Tees, Kräutertees, Gewürze, Salz und Pfeffer aller Art entdecken können … Aromatische Schätze aus aller Welt für Momente des Glücks, zum Teilen oder Verschenken.
Eine Atmosphäre wie in einer Markthalle oder einem Gewürzladen ... Wir bemühen uns um ökologisches Engagement und verkaufen unsere Produkte bevorzugt lose.

EINTRITTSPREISE
Auf Anfrage.

ÖFFNUNGSZEITEN
Ganzjährig geöffnet. Von April bis September täglich geöffnet: 10h-13 Uhr & 14h-20 Uhr.
Außerhalb der Saison von Mittwoch bis Sonntag: 10-13 Uhr & 14-18:30 Uhr.

LES ARTISANS DE SAMAÊL

▶ 26 rue Victor Hugo - 30220 AIGUES-MORTES
+33 (0)6 10 16 89 39
sarah-09@orange.fr

Mehrere Handwerker fertigen und verkaufen die beliebten „Santons“, provenzalische Krippenfiguren aus Ton, die Szenen aus der Provence und der Camargue darstellen. Hier finden Sie eine riesige Vielfalt von Santons, dekorativen Elementen, Gebäuden und Zubehör. Wir erwarten Sie!

EINTRITTSPREISE
Auf Anfrage.

ÖFFNUNGSZEITEN
Ab Februar bis zum 06/01/2023
Oktober bis März: 14 bis 18:30 Uhr.
April bis September: 10:30 bis 19:30 Uhr.

MON MONDE AILLEURS

▶ 13 rue Amiral Courbet - 30220 AIGUES-MORTES
+33 (0)7 69 54 46 01
mon.monde.ailleurs@gmail.com
https://www.monmondeaillleurs.com/

Santons aus der Provence und Glasmalerei
Atelier für bemaltes Geschirr (Gläser und Porzellanteller). Santons aus der Provence, Krippenfiguren.
Nur handwerkliche Arbeiten.
Kreativmarkt (Farben und Objekte).

EINTRITTSPREISE
Auf Anfrage.

ÖFFNUNGSZEITEN
Ganzjährig geöffnet, täglich von 10 bis 18 Uhr.
Dienstags geschlossen.

SPORT EXPERT

▶ 567 route de Nîmes - 30220 AIGUES-MORTES
+33 (0)4 66 51 67 34
cl.carpentier@reseau-intersport.fr

Sportgeschäft, ganzjährig geöffnet. 600 m² für Sport und Mode. Schuhe, Kleidung und Accessoires – Herren und Damen – Kinder.
Freizeitmode: Only, Teddy Smith, Sun Valley, Jack & Jones, Deeluxe, Oxbow, Garcia, Name it, Levis Kids.
Sportbekleidung: Le Coq Sportif, Nike, Puma, Adidas, Umbro, Kappa.
In unserem Geschäft finden Sie auch die Abteilungen: Radfahren, Laufen, Boxen, Strand, Reiten, Krafttraining, Fitness, Tennis, Boule, Fußball. Fahrradverleih (Mountainbikes, Crossräder, E-Bikes) ab 10 €.

EINTRITTSPREISE
Auf Anfrage.

ÖFFNUNGSZEITEN
Ganzjährig geöffnet.
Montag bis Samstag 9:30-12 Uhr und 14-19 Uhr.

PRESSING LAVERIE BLEU CAMARGUE

▶ 6 rue du Vieux Bourgidou - 30220 AIGUES-MORTES
+33 (0)6 17 35 06 18
+33 (0)4 66 88 81 31
elvine-lafon@outlook.fr

CHEMISCHE REINIGUNG - WÄSCHEREI - WASCHSALON - BÜGELSERVICE. Änderungsschneiderei. Bettwäsche- und Handtuchverleih.

EINTRITTSPREISE
Auf Anfrage.

ÖFFNUNGSZEITEN
Waschsalon: 6 Tage/Woche geöffnet, sonntags geschlossen.
Reinigung: Öffnungszeiten Montag: 14-19 Uhr, Dienstag bis Freitag: 10-12 Uhr und 14-19 Uhr. Samstag: 10-13 Uhr.

SUPER U

▶ 940 route de Nîmes - 30220 AIGUES-MORTES
+33 (0)4 66 35 70 30
www.magasinu.com

Presse / Tankstelle und Gas rund um die Uhr / Autowaschen / Autoverleih / Waschsalon / Ticketverkauf / Fotodruck / Passfotos / Brasserie / Friseur / Geldautomat.

ÖFFNUNGSZEITEN
Ganzjährig geöffnet, Montag bis Samstag 8:30-20 Uhr und am Sonntagvormittag.

TABAC SAINT LOUIS

▶ 14 place Saint louis - 30220 AIGUES-MORTES
+33 (0)4 66 53 63 29
caroline.bristhuile@hotmail.fr

Presse / Lotto / Souvenirs / Postkarten / Mützen / UBS / Farbkopien / Briefmarken / Strafzettel bezahlen.

EINTRITTSPREISE
Auf Anfrage.

ÖFFNUNGSZEITEN
Ganzjährig, von 6:30 bis 19 Uhr. Im Sommer bis 22 Uhr.

TISSUS PROVENÇAUX

▶ 3 rue Emile Zola - 30220 AIGUES-MORTES
+33 (0)4 66 77 03 56 - +33 (0)7 71 94 55 68
tissus.provencaux@wanadoo.fr
https://www.tissusprovencaux.fr/

Spezialist für Tischtücher und Stoffe mit provenzalischen Mustern seit über 30 Jahren. Wir bieten auch ein Sortiment von aktuellen und modernen Tischtüchern sowie Geschenkideen, Dekoration, Heimtextilien ...

EINTRITTSPREISE
Auf Anfrage.

ÖFFNUNGSZEITEN
15/02 bis 30/09 und in den Schulferien an Allerheiligen und Weihnachten.

AGENCE MARTIN IMMOBILIER

▶ 30 bd Gambetta - 30220 AIGUES-MORTES
+33 (0)4 66 53 88 88
martin.immo30220@orange.fr
www.immo-camargue.com

Die Agentur mitten in der Altstadt ist auf Immobilienverkauf und -verwaltung in der Camargue und Petite Camargue spezialisiert und begleitet Sie bei allen Ihren Projekten: Verkauf, Kauf, Bewertung, Vermietung, Verwaltung, Immobilientransaktionen, Baugrundstücke.

Virement Bancaire

EINTRITTSPREISE
Auf Anfrage.

ÖFFNUNGSZEITEN
Ganzjährig geöffnet.
Montag bis Freitag: 08:30-12 Uhr und 14-18 Uhr.
Samstags nach Vereinbarung.

AGENCE MISTRAL IMMOBILIER

▶ 1 avenue Frédéric Mistral - 30220 AIGUES-MORTES
+33 (0)4 66 53 41 84
+33 (0)628532453
contact@mistral-immo.com
www.mistral-immo.com

Mistral Immobilier empfängt Sie am Marktplatz und begleitet Sie bei der Verwirklichung Ihrer Projekte wie Verkauf, Vermietung und ganzjährige Mietverwaltung. Unser herzliches, dynamisches und reaktives Team steht Ihnen seit 2003 zu Diensten.

Virement Bancaire

EINTRITTSPREISE
Auf Anfrage.

ÖFFNUNGSZEITEN
Ganzjährig geöffnet.

Anreise mit dem Flugzeug

FLUGHAFEN MONTPELLIER
(25 km - 20 Min.) - Flugdauer ab Paris: 1h20
+33 (0) 825 830 003 - www.montpellier-aeroport.fr
FLUGHAFEN NÎMES-ALÈS-CAMARGUE-CÉVENNES
(41 km - 40 Min.) - Flugdauer ab Brüssel: 1h45
+33 (0)4 66 70 49 49 - www.nimes.aeroport.fr
Denken Sie daran, **ein Taxi zu reservieren**, um zu uns zu kommen!

Anreise mit der Bahn

BAHNHOF AIGUES-MORTES
TER Nîmes > Le Grau-du-Roi
Route de Nîmes
30220 AIGUES-MORTES
www.sncf.com - 36 35
Der Bahnhof von Aigues-Mortes liegt **10 Gehminuten** von der Altstadt entfernt.

Anreise mit dem Bus

LINIE 132 NÎMES >LE GRAU-DU-ROI > LA GRANDE-MOTTE. 1,50 € pro Fahrschein
+33 (0)806 803 660 - lio.laregion.fr
LINIE 606 MONTPELLIER > AIGUES-MORTES. 1,60 € pro Fahrschein
+33 (0)4 34 888 999
www.herault-transport.fr

Parken in Aigues-Mortes

Über 1000 Parkplätze.

P1 - Avenue de la Tour de Constance
P2 - P3 - P4 - Boulevard Diderot
P5 - Rempart sud / Südliche Stadtmauer
P6 - **P7** - Avenue Frédéric Mistral
P8 - Rue Jeanne Demessieux
(ganzjährig kostenlos)
P9 - Chemin de Trente Ans

Parken mit dem Wohnmobil

Die Wohnmobil-Stellplätze sind ausgeschildert:

P4 - Boulevard Diderot
Privatparkplatz **„Les poissons d'argent"**
(3,5 km entfernt - siehe Seite 47)
Weingut **„Caveau du chêne"**
(12 km entfernt - siehe Seite 52)
Weingut **„Domaine de Montcalm"**
(13 km entfernt - siehe Seite 53)
„Parc floral les sens des 5 continents"
(15 km entfernt - siehe Seite 45)

CAMARGUE VTC PREMIUM

Nur mit Vorbestellung. Ihr Transportmittel zu allen Fahrzielen mit einem extralangen Mercedes-Kleinbus für 1 bis 7 Passagiere oder einer Mercedes-Limousine für 1 bis 4 Passagiere, inklusive Gepäck, die Preise werden im Voraus genannt.
Stundenweise Bereitstellung mit Fahrer für die Entdeckung der Camargue.

Taxistand - Parkplatz 1 - gegenüber dem Kanal - D979
30220 Aigues-Mortes
+33 (0)7 68 30 75 33
contact@camarguevtc.com
www.camargue-vtc-premium.com
Besichtigung und Kostproben: 70 €/Stunde (mind. 3), mit Vorbestellung. Ganzjährig - Täglich und rund um die Uhr.

TAXI DU SOLEIL

Dieser Taxidienst ist seit 21 Jahren in der Gemeinde vertreten. Führt Touristen- und Krankentransporte durch.

Taxistand - Parkplatz 1 - gegenüber dem Kanal - D979
30220 Aigues-Mortes
+33 (0)6 16 48 83 68
taxidusoleil30@gmail.com

Ganzjährig geöffnet.

ANGIOLOGE/PHLEBOLOGE
WASELYNK/ZAPPULA
77 rue Jacques Coeur - +33 (0)4 66 71 61 75

APOTHEKEN
CATHALA
2 bd Diderot - +33 (0)4 66 53 68 00
DES SABLES
91 ch. du Mas d'Avon - +33 (0)4 66 53 83 09
DU SOLEIL
15 av. de la Liberté - +33 (0)4 66 53 61 30

ÄRZTE
Dr. ARMAN
77 rue Jacques Coeur - +33 0(4) 66 53 61 83
Dr. STREIFF/MEKHAZNI
77 rue Jacques Coeur - +33 (0)4 66 53 80 68
Dr. PINAR/CARLES
38 rue du Fg du 12 avril - +33 (0)4 66 53 83 69
Dr. VAILHÉ/BELLEC
50 av. F Mistral - +33 (0)9 67 87 90 10 -
+33 (0)6 69 48 27 12
Terminvereinbarung nur auf www.doctolib.fr

ENERGIEMEDIZIN
MAHE
Espace Canopée - 50 av. F. Mistral - +33 (0)7 52 02 30 34

ERNÄHRUNGSBERATERIN
DESTRAIN-LAMAZERE
37 rue A. de Nesmes Desmarets - +33 (0)6 20 14 25 55

HÖRGERÄTEAKUSTIKER
AUDIONET
15 boulevard Diderot - +33 (0)4 66 73 59 76

HYPNOTHERAPEUT
ROUYER-FRETTE
36 avenue de la Montjoye - +33 (0)6 62 10 05 72

KIEFERORTHOPÄDE
DUBERNARD
431 rue des Marchands - +33 (0)4 66 35 20 84

KRANKENPFLEGE
ALMANSA/CASTILLON/RICHARD
+33 (0)6 13 57 76 49 - +33 (0)6 33 83 90 41 -
+33 (0)6 03 52 55 56

KRANKENPFLEGE
ANTHERIEU/GUIOT/PINCHON/DESANNAUX
+33 (0)4 66 53 87 78 - +33 (0)6 07 67 72 25 -
+33 (0)4 66 53 70 67
BRONNERT/SAEZ
+33 (0)4 66 53 19 22
BROSSELIN
+33 (0)6 63 23 71 65
CAUSSE
+33 (0)6 50 16 37 70
DORON/FERREIRA-MOUTA
+33 (0)4 66 53 79 06
DAMOUR/FONTAINE/GAYRAUD/MALCURAT
+33 (0)7 79 08 68 69 - +33 (0)6 14 52 69 86 -
+33 (0)6 37 32 23 55 - +33 (0)6 50 25 36 41
JOVER
+33 (0)6 23 31 62 25

KRANKENPFLEGERIN REFLEXOLOGIN
ST MARTIN
303 chemin du Bosquet - +33 (0)6 22 91 91 28

KRANKENWAGEN
SARL AMBULANCE DU SOLEIL
8 rue Vieux Bourgidou - +33 (0)4 66 53 63 66

SABATER, VEYRAC & KATIE
71 rue des Artisans - +33 (0)4 66 71 56 83

LABOR
LABOSUD
15 avenue Frédéric Mistral - +33 (0)4 66 53 80 40

LOGOPÄDEN
HAIME-GROUL/SEGONNE / VEZOLLE
8 rue du Fg du 12 Avril
+33 (0)6 61 13 80 25 - +33 (0)6 07 44 35 80 -
+33 (0)4 66 93 77 31

OPTIKER
MANEO OPTICIENS
787 route de Nîmes - +33 (0)4 66 53 19 50
OPTIQUE PHARMACIE CATHALA
2 Bd Diderot - +33 (0)4 66 53 68 00
OPTIQUE DES SALINS
CC Intermarché - 1121 route de Nîmes -
+33 (0)4 66 53 08 06

OSTEOPATHEN
FAURE
431 rue des Marchands - +33 (0)6 26 60 76 55

OSTEOPATHEN

CHATEL-COMBY
77 rue Jacques Cœur - +33 (0)4 66 51 76 48

PHYSIOTHERAPEUTEN

ARMAN/DEFRANCE/BENEZECH-ALLIER/SIMON
77 rue Jacques Coeur - +33 (0)4 66 53 78 82

DESEVEDAVY/MATHIEU/ROBERT
77 rue Jacques Cœur - +33 (0)4 66 53 74 01

AUDREL
32bis rue Faubourg 12 Avril - +33 (0)4 66 93 29 47

DIOT
1 rue du Colonel Fabien - +33 (0)4 66 53 79 23

LAFFONT
8 rue du Lotissement du stade - +33 (0)4 66 35 50 81

PERRETTE/PERRETTE-LAFFONT
16 rue République - +33 (0)4 66 53 71 68

GISCLARD/SACQUEPEE/GOURVEST/MOUTON
44 avenue Frédéric Mistral – +33 (0)4 66 51 68 61

MISTRAL
71 avenue des Artisans - +33 (0)4 66 53 28 66

PODOLOGE

TABUSSE
19 rue A. Lorraine - +33 (0)4 66 53 88 81

WEIGAND
75 rue J. Cœur - +33 (0)4 66 51 68 62

PSYCHOLOGEN / PSYCHOTHERAPEUTEN

CASTELLI-BEHENG
77 rue J. Cœur - +33 (0)6 17 71 50 97

KRAMB
2005 chemin Haut de Peccais - +33 (0)7 50 26 16 13

REFLEXOLOGE / MASSAGE

PEYROT
23 bd Gambetta - +33 (0)6 74 10 13 89

ARRAGON
Mas de Bérénice - 30 chemin Haut de Peccais
+33 (0)6 15 02 47 33

SANITÄTSHAUS

A2M SANTÉ
22 avenue Frédéric Mistral
+33 (0)4 66 53 38 32

SENIORENHEIM

RESIDENCE COTE CANAL
16 rue Jacques Cœur
+33 (0)4 66 80 06 06 - cotecanal@mutuelle-mbv.fr

SOPHROLOGEN

BERCERON GOUGEON
19 rue E. Hemingway - +33 (0)7 66 26 07 57

SOIN & SOI
50 avenue F.Mistral - +33 (0)6 66 75 28 43

THERAPEUT

SALVAGE
Espace Canopée - 50 av. F. Mistral - +33 (0)7 52 02 43 10

TIERÄRZTE

CLINIQUE VETERINAIRE DES REMPARTS
12 bis rue A. Daudet - +33 (0)4 66 53 88 00

FERMAUD
15 rue des Artisans - ZA Terre de Camargue -
+33 (0)4 66 35 20 97

TRADITIONELLE CHINESISCHE MEDIZIN

GUYLAINE OLIER
431 rue des Marchands - ZA Terre de Camargue
+33 (0)6 29 16 81 24

ZAHNÄRZTE

COSTE
4 rue Sadi Carnot - +33 (0)4 66 53 67 69

Vorwahl +33 für Ferngespräche nach Frankreich

112
Alle Notfälle

18
Feuerwehr

17
Polizei

15
Krankenwagen
Notarzt (SAMU)

04 66 53 69 73
Fundbüro

Das Tourismusbüro verpflichtet sich, alles zu tun, um die Zufriedenheit der Besucher zu gewährleisten, und berücksichtigt gerne alle Vorschläge und Reklamationen, um die Qualität seiner Leistungen unter dem Label QUALITE TOURISME™ zu verbessern.

BANKEN

B.N.P PARIBAS
1 boulevard Diderot
+33 (0)4 66 51 14 49

CREDIT AGRICOLE DU LANGUEDOC
6 rue Amiral Courbet / Faubourg du 12 avril
+33 (0)4 66 53 06 09

CAISSE EPARGNE
14 Place Saint Louis
+33 (0)4 30 67 58 20

SOCIÉTÉ MARSEILLAISE DE CREDIT
7 bis boulevard Gambetta
+33 (0)4 66 53 74 44

BANQUE POPULAIRE DU SUD
1121 route de Nîmes
+33 (0)4 66 01 45 45

GEMEINDEVERBAND
26 quai des Croisades
+33 (0)4 66 73 91 20
www.terredecamargue.fr

GENDARMERIE
27 chemin d'Esparron
+33 (0)4 66 53 67 13

JACHTHAFEN / PORT DE PLAISANCE HAFENMEISTEREI
27 quai des croisades
+33 (0)4 66 73 91 35 - +33 (0)6 19 96 21 23
portplaisance.aiguesmortes@terredecamargue.fr

MEDIATHEK
Rue Nicolas Lasserre
+33 (0)4 66 53 68 16

PARKPLATZ - PARKEN
1 boulevard Gambetta
+33 (0)4 66 80 63 41

POSTAMT / BANQUE POSTALE
Place de la Viguerie
3631 (+ evtl. Mehrkosten des Telefonanbieters)

RATHAUS
Place Saint Louis
+33 (0)4 66 73 90 90
contact@ville-aigues-mortes.fr
www.ville-aigues-mortes.fr

STADTPOLIZEI
50 boulevard Gambetta
+33 (0)4 66 53 69 73 - 06 22 49 94 62

Office de tourisme d'Aigues-Mortes

Place Saint Louis - BP 23 - 30220 AIGUES-MORTES
GPS : N 43° 33' 59.8'' / E 4° 11' 25.5''
+33 (0)4 66 53 73 00
info@ot-aiguesmortes.com - www.ot-aiguesmortes.com

TÄGLICH GEÖFFNET, AUSSER AM 25.12. und 1.1.
Vom 01/04 bis zum 30/06: **10-17 Uhr-** Wochenende/Feiertage: 10-12:30 Uhr/13-17 Uhr
Vom 01/07 bis zum 31/08: **10-18 Uhr**
Vom 01/09 bis zum 31/10: **10-17 Uhr-** Wochenende/Feiertage: 10-12:30 Uhr/13-17 Uhr
Vom 01/11 bis zum 31/03: **10-16 Uhr -** Wochenende/Feiertage: 10-12:30 Uhr/13-16 Uhr
In der Nebensaison sonntags geschlossen, außer in den Schulferien

ARLES
SAINT GILLES
ALBARON
Grand Rhône
Petit Rhône
Etang du Vaccarès
Canal du Rhône à Sète
AIGUES-MORTES
LES STES MARES DE LA MER
LE GRAU DU ROI PORT CAMARGUE
SALINS DE GIRAUD
Vers Aix-en-Provence Marseille
Vers Port Saint-Louis du Rhône
Vers Nîmes Lyon
Vers Montpellier Toulouse
ROUTES
ROUTES D'INTÉRÊT TOURISTIQUE
SENTIERS PÉDESTRES ET CYCLABLES
Maison Grand Site de France
Sentier pédestre et cyclable Via Rhône
Sentier du Boucanet
Dunes de l'Espiguette - Grand Site de France
Sentier pédestre et cyclable Via Rhône
Sentier pédestre et cyclable Crolle des 5 gorges
Sentier pédestre et cyclable de la digue à la mer
Sentier découverte du Musée de la Camargue
Parc ornithologique du Pont de Gau
Réserve naturelle régionale du Scamandre
Musée de la Camargue
Musée du Riz
Phare de la Gachelle
Les Monts du Vigueirat

@otaiguesmortes

@otaiguesmortes

@otaiguesmortes

www.ot-aiguesmortes.com